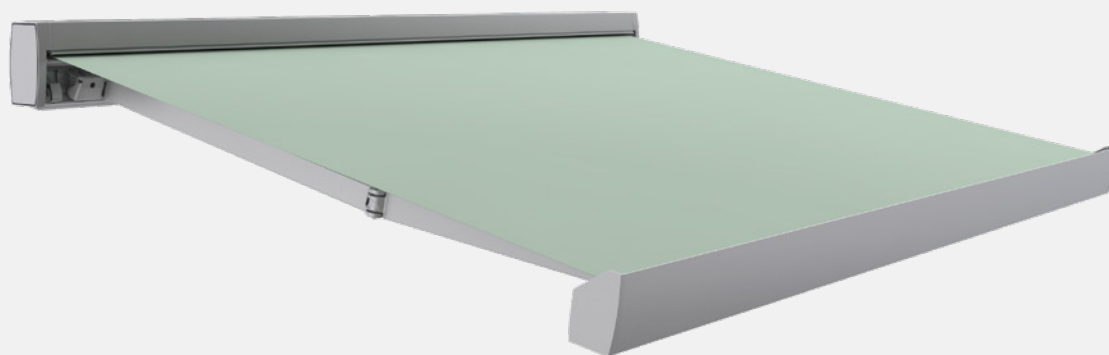


saxun[®]



AMERIS

MANUAL DE MONTAGEM

POR

ÍNDICE

1. RECOMENDAÇÕES GERAIS RELATIVAS À SEGURANÇA, UTILIZAÇÃO E PROIBIÇÕES	5
2. CORTES E SECÇÕES	6
2.1 CORTE DA AMERIS	6
3. RESISTÊNCIA AO VENTO, QUADROS DE CORTE E SELECÇÃO	7
3.1 RESISTÊNCIA AO VENTO (EN 13561)	7
3.2 SELECÇÃO DO MOTOR	7
3.3 DESCONTOS DE CONFEÇÃO	7
3.4 GRAUS DE INCLINAÇÃO	8
4 VISTAS E SECÇÕES	9
4.1 SECÇÃO DELIMITADA PLACA FIXAÇÃO	9
4.2 VISTA INSTALAÇÃO SUPORTE	9
4.3 EXEMPLOS POSSÍVEIS DE INSTALAÇÃO	10
5. MONTAGEM E INSTALAÇÃO	11
5.1 MONTAGEM DO TUBO DE ENROLAMENTO	11
5.2 MONTAGEM DAS FIXAÇÕES	12
5.3 MONTAGEM DOS SUPORTES	13
5.4 MONTAGEM DOS BRAÇOS	14
5.5 MONTAGEM DAS COBERTURAS DO COFRE	16
5.6 MONTAGEM DO TERMINAL	17
5.7 MONTAGEM DA LONA	19
5.8 PERFIL TERMINAL COFRE	20
5.9 MONTAGEM COM MÁQUINA ENGRENADA	21
5.10 MONTAGEM COM MOTOR	22
5.11 MONTAGEM NO TETO	24
5.12 AJUSTE DOS BRAÇOS	26
5.13 ALINHAMENTO DOS BRAÇOS	28
5.14 INSTALAÇÃO LED	29
5.15 MONTAGEM DOS COMPONENTES DO TOLDO MOTORIZADO	31

6. MANUTENÇÃO	32
6.1 CUIDADO E LIMPEZA	32
7. ANEXO I	32
7.1 SOLUÇÕES EM CASO DE INCIDÊNCIA	32
8. ANEXO II	33
8.1 CONFIGURAÇÃO DO MOTOR	33
9. ANEXO III	47
9.1 DESMONTAGEM E ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM DOS COMPONENTES DO PRODUTO NO FINAL DA SUA VIDA ÚTIL	47



IMPORTANTE

É importante para a segurança das pessoas e para a integridade do produto ler atentamente estas instruções antes da instalação, operação, reparação ou primeira utilização.

1. RECOMENDAÇÕES GERAIS RELATIVAS À SEGURANÇA, UTILIZAÇÃO E PROIBIÇÕES

Para garantir a segurança da montagem, utilização e manutenção deste produto, deve adotar-se uma série de medidas de precaução. Observe as seguintes advertências e indicações, para segurança de todos. Em caso de dúvida, entre em contato com o seu distribuidor.

- Este manual foi concebido como referência para profissionais experientes e, por essa razão, não deve ser usado por entusiastas de bricolage ou equipas de montagem durante o período de aprendizagem.
- Este manual descreve a instalação dos componentes do conjunto do produto e faz referência aos manuais de instalação do controlo elétrico. Se necessário, complemente este manual com as instruções dos componentes adicionais que não estejam descritas neste manual.
- Leia atentamente este manual antes de começar a trabalhar.
- Alguns componentes podem ser cortantes ou ter rebordos denteados. Como tal, é aconselhável utilizar luvas de segurança.
- Todas as peças fornecidas foram calculadas especificamente para este produto. A substituição ou integração de outras peças pode ter efeitos negativos para a segurança do mesmo e a sua garantia. Além disso, a certificação CE concedida a este produto perderá a validade se for alterada alguma peça ou se a instalação não for efetuada de acordo com as indicações deste manual. O instalador é responsável neste sentido.

- Mantenha a zona de montagem suficientemente iluminada. Elimine os obstáculos e a sujidade. Procure que não estejam presentes mais pessoas do que os montadores. Pessoas não autorizadas (em especial crianças!) podem interferir ou provocar riscos durante a montagem.

É muito importante para a sua segurança e a do produto, antes de proceder à montagem, seguir todas as recomendações indicadas a seguir. Uma instalação de ciente pode causar danos a pessoas ou à própria instalação.

Depois de o produto ter sido desembalado, o instalador profissional tem de verificar a sua integridade e, antes de começar a instalação, verificar a disposição de todos os componentes e ferramentas para proceder a uma instalação correta. Em caso de dúvida, entre em contato com o departamento técnico da **Giménez Ganga**.

Em nenhuma circunstância deve ser instalado um produto deteriorado, uma vez que pode causar danos à instalação, bem como criar situações de perigo para as pessoas.

Estes sistemas são destinados exclusivamente ao uso para o qual foram concebidos. Qualquer outro uso é desadequado e, portanto, perigoso.

A instalação do sistema deve ser sempre realizada por um instalador profissional, respeitando as instruções do fabricante, e conhecendo e aplicando todos os regulamentos em vigor.

IMPORTANTE

Caso se trate de um produto motorizado, antes da instalação, deve ser verificada a tensão existente.

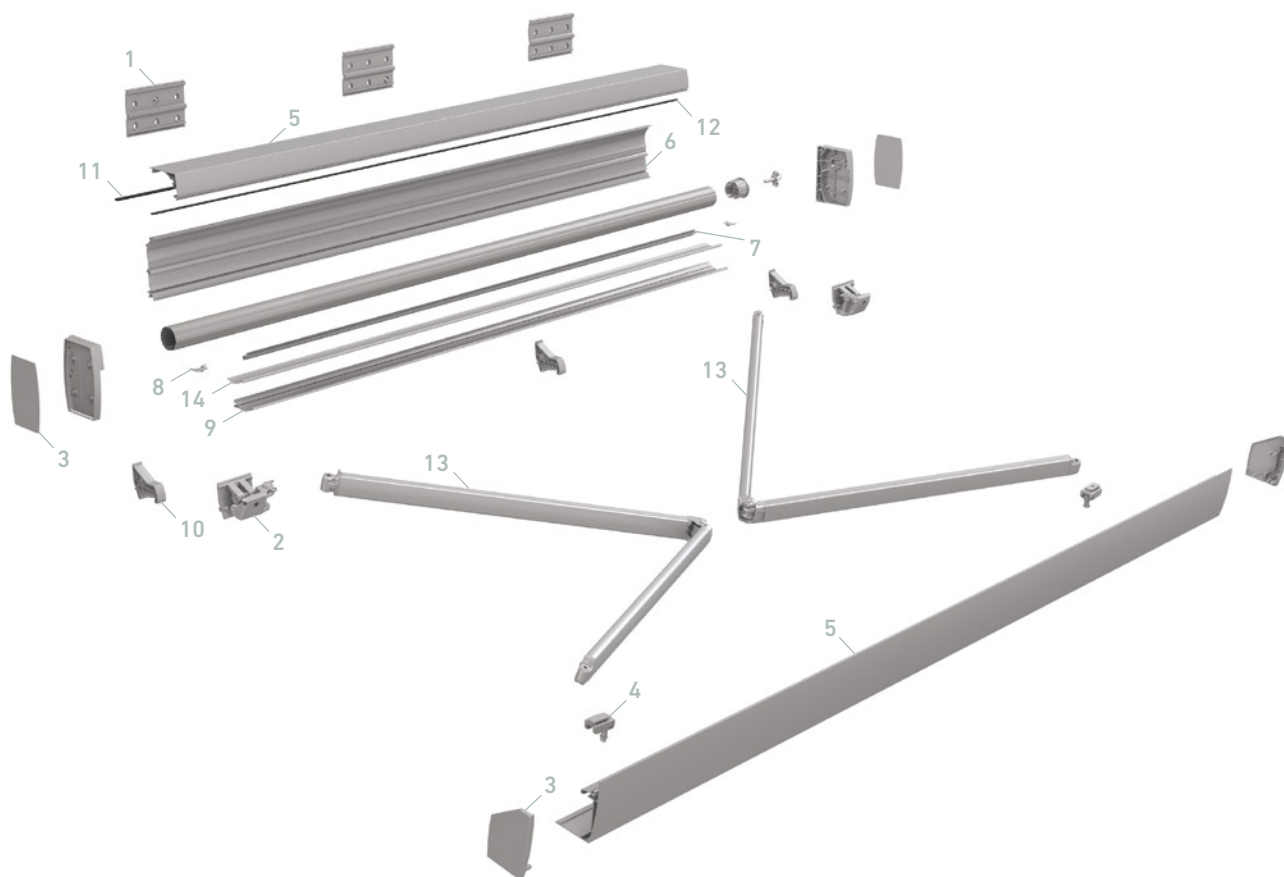
A ligação deve ser sempre realizada à tomada de terra. Caso contrário, não continue com a instalação, pois pode estar em perigo.

Em caso de deteção de imperfeições e/ou mau funcionamento do sistema, **não continuar** com a instalação.

O fabricante não será responsável pelos danos provocados ou causados durante a instalação devido ao incumprimento destas recomendações.

2. CORTES E SECÇÕES

2.1 DESPIECE DE AMERIS



CÓDIGO	DESCRIÇÃO
1	024520 Suporte de parede em alumínio Ameris
2	024157 Suporte de braço rebatível Ameris
3	024521 Tampões Conj. para terminal e cassete Ameris
4	024522 Conj. Sliders braços Ameris
5	024524 Kit perfil anterior 4M Ameris
6	024523 Kit perfis posterior 4M Ameris
7	024526 Telhado Inferior LED Ameris

CÓDIGO	DESCRIÇÃO
8	024527 Tampões para telhado LED Ameris
9	024525 Telhado Inferior
10	024153 Funil Ameris
11	024529 Borracha superior Ameris
12	022223 Borracha inferior Ameris
13	022990 Conj. de braços
14	024162 Perfil protetor de tecidos de PVC Ameris

3. RESISTÊNCIA AO VENTO, QUADROS DE CORTE E SELEÇÃO

3.1 RESISTÊNCIA AO VENTO (EN 13561)

CLASSIFICAÇÃO AO VENTO EN 13561

SAÍDA BRAÇOS	LINHA															LINHA MÍNIMA
	2,50	2,75	3,00	3,25	3,50	3,75	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00	5,25	5,50	5,75	6,00	
1,85	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2,46
2,10		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2,71
2,60				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3,21
3,10						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3,71
3,35							1	1	1	1	1	1	1	1	1	3,96
3,60								1	1	1	1	1	1	1	1	4,24
4,10										1	1	1	1	1	1	4,74

Classe 2 ≈ 38 Km/h

3.2 SELECÇÃO DO MOTOR

TABELAS DE SELECÇÃO DE MOTORES

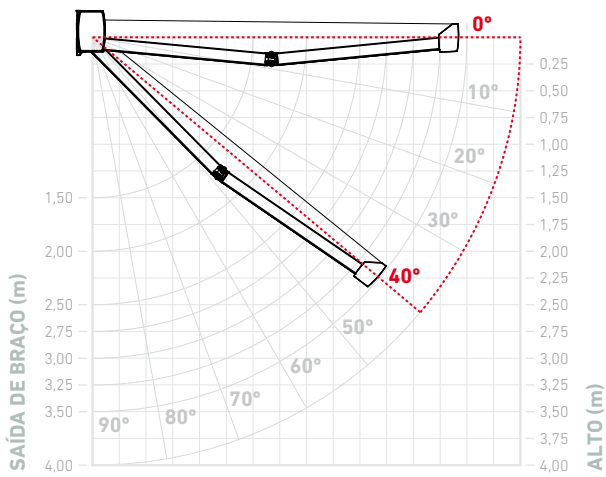
SAÍDA	LINHA															
	2,50	2,75	3,00	3,25	3,50	3,75	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00	5,25	5,50	5,75	6,00	
1,85	40 Nm															
2,10		40 Nm														
2,60				40 Nm												
3,10						50 Nm										
3,35							50 Nm									
3,60								50 Nm								
4,10										85 Nm						

3.3 DESCONTOS DE CONFEÇÃO

DESCONTOS (mm)

	AMERIS		AMERIS COM TERMINAL COFRE	
	Máquina	Motor Somfy	Máquina	Motor Somfy
Tubo de enrolamento	-	L-121	-	L-121
Lona	-	L-131	-	L-131
Perfis	-	L-100	-	L-104
Terminal	-	L-101	-	L-105
Fita LED	-	L-200	-	L-204

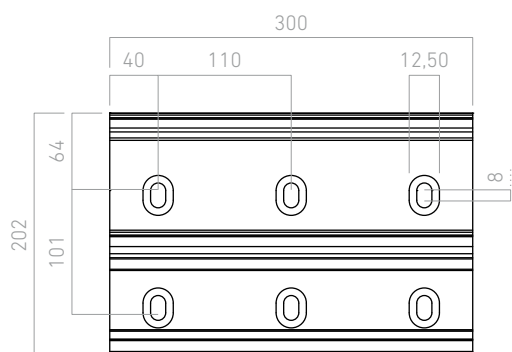
3.4 GRAUS DE INCLINAÇÃO



GRAUS INCLINAÇÃO	
Instalação frontal	0° a 40°

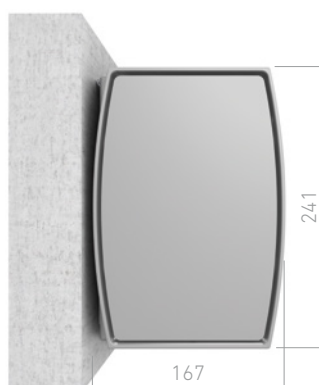
4. VISTAS E SECÇÕES

4.1 SECÇÃO DELIMITADA PLACA FIXAÇÃO

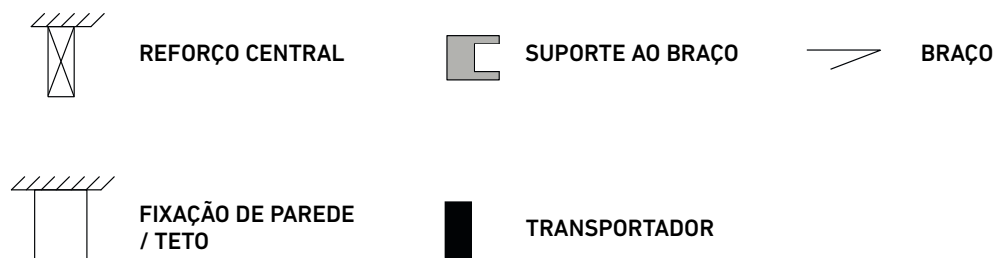


4.2 VISTA INSTALAÇÃO SUPORTE

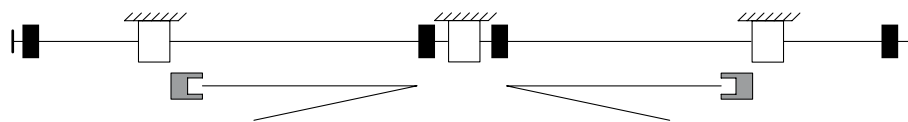
INSTALAÇÃO FRONTAL



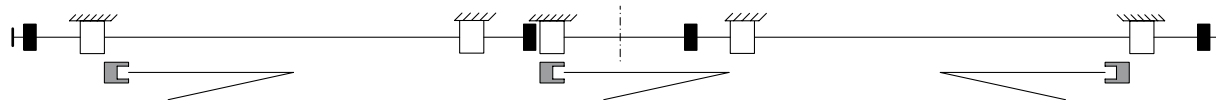
4.3 POSSÍVEIS EXEMPLOS DE INSTALAÇÃO



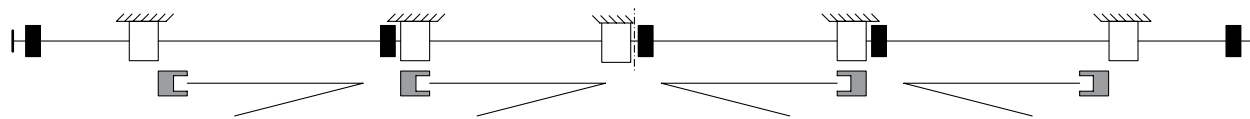
2 BRAÇOS



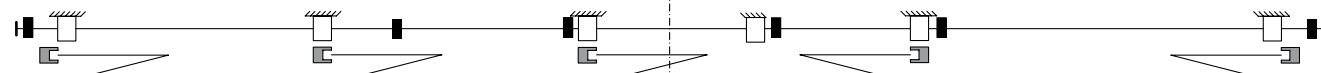
3 BRAÇOS



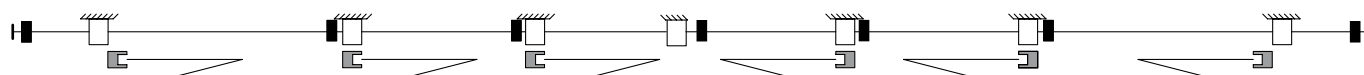
4 BRAÇOS



5 BRAÇOS

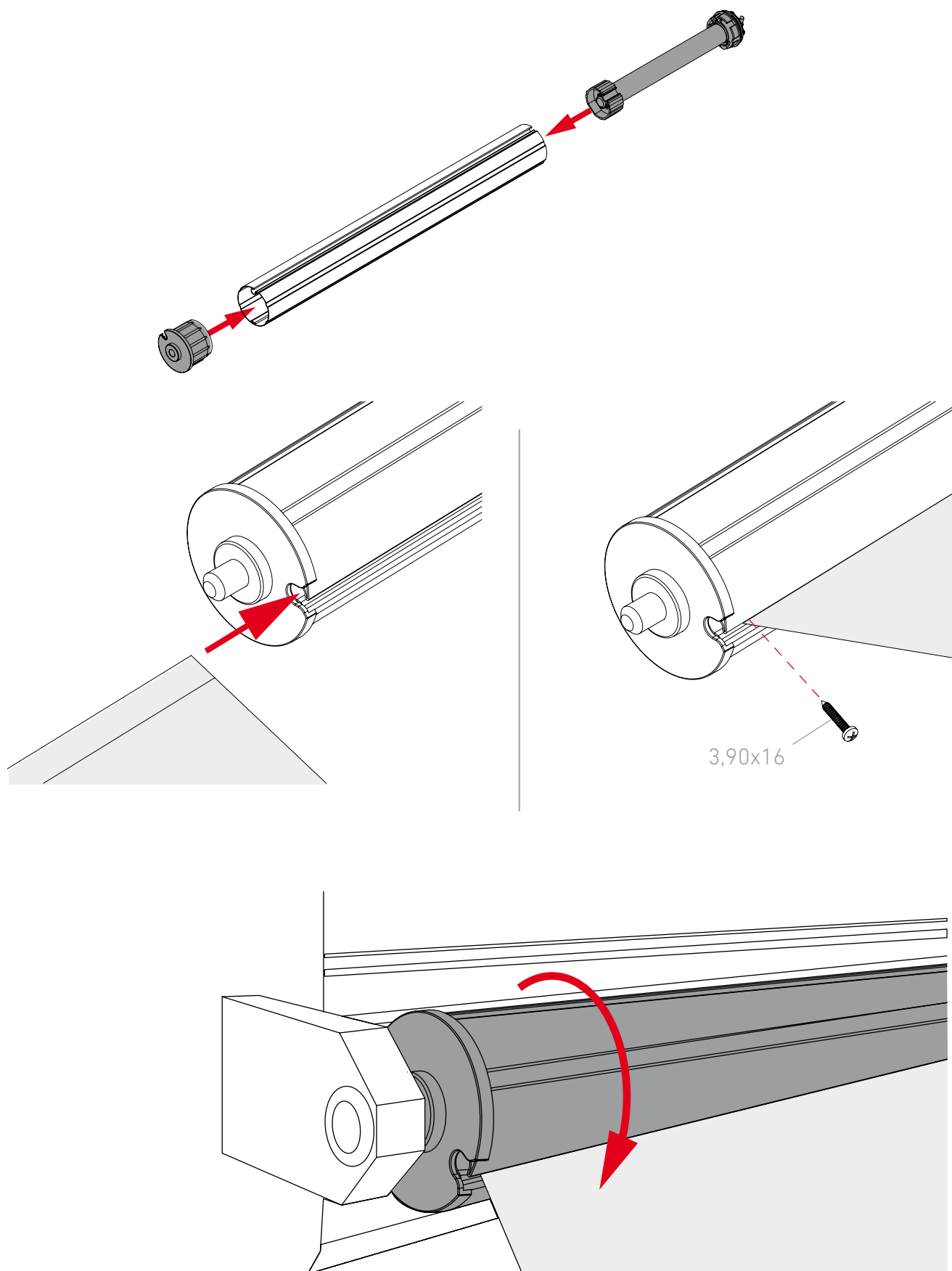


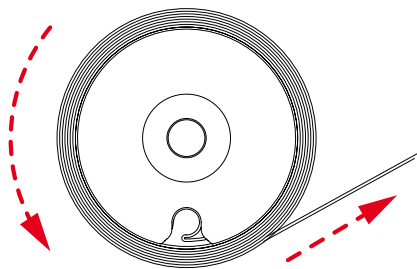
6 BRAÇOS



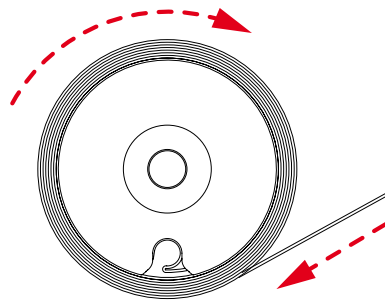
5. MONTAGEM E INSTALAÇÃO

5.1 MONTAGEM DO TUBO DE ENROLAMENTO



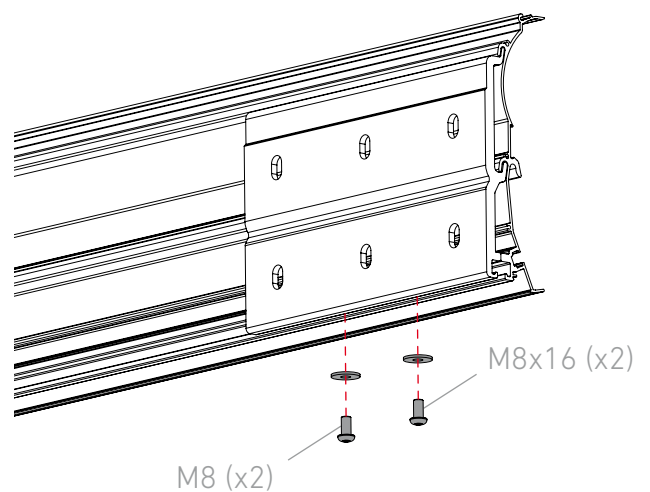
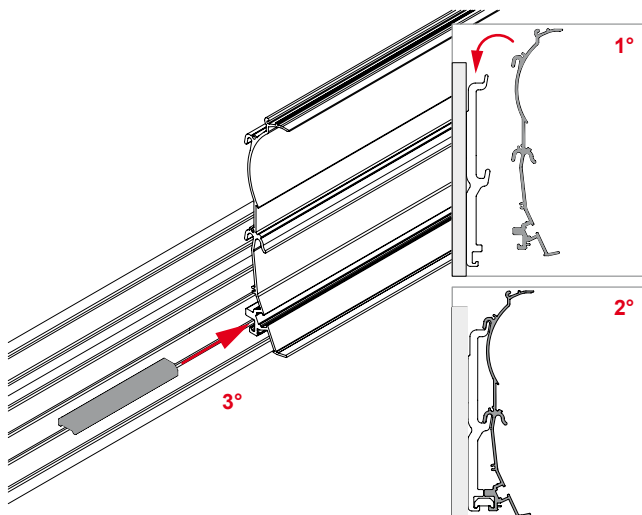
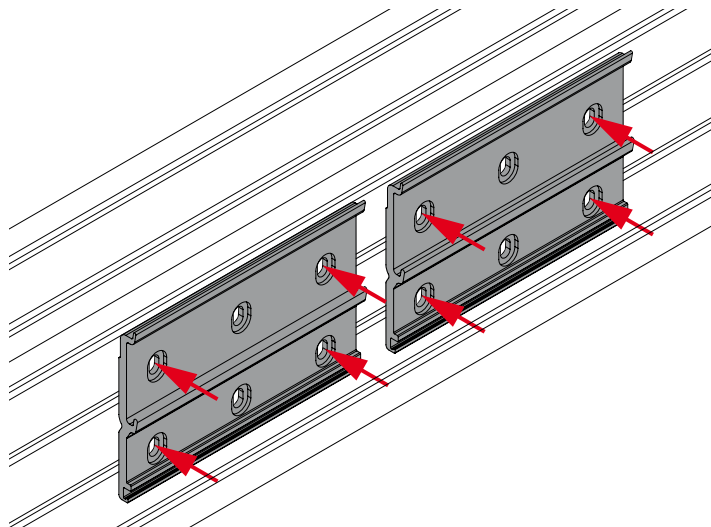


I Desenrolamento da lona.

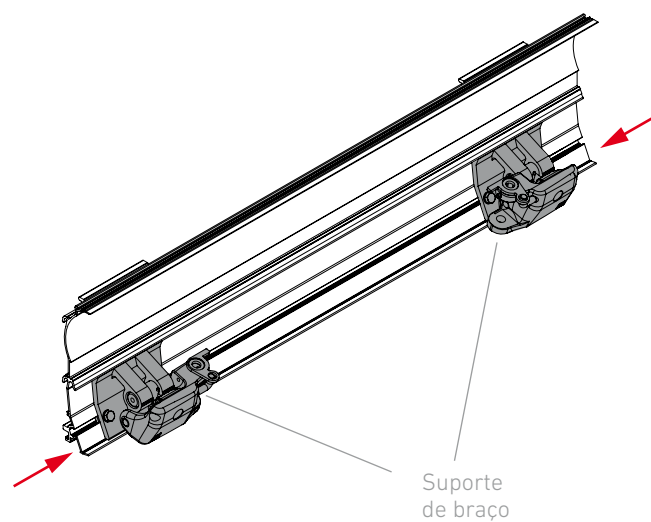
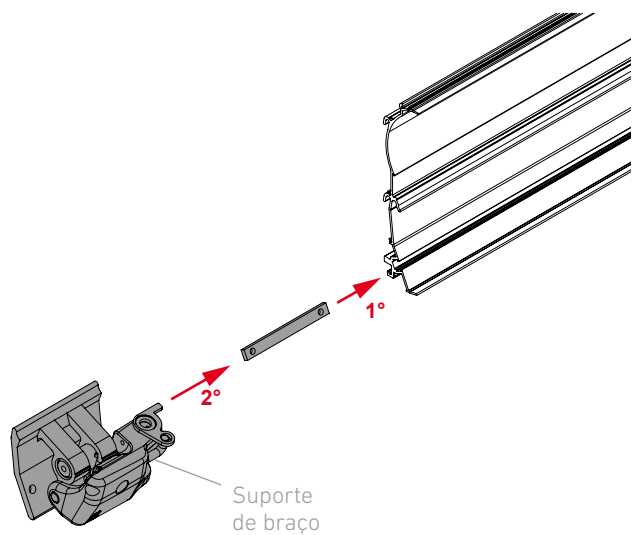
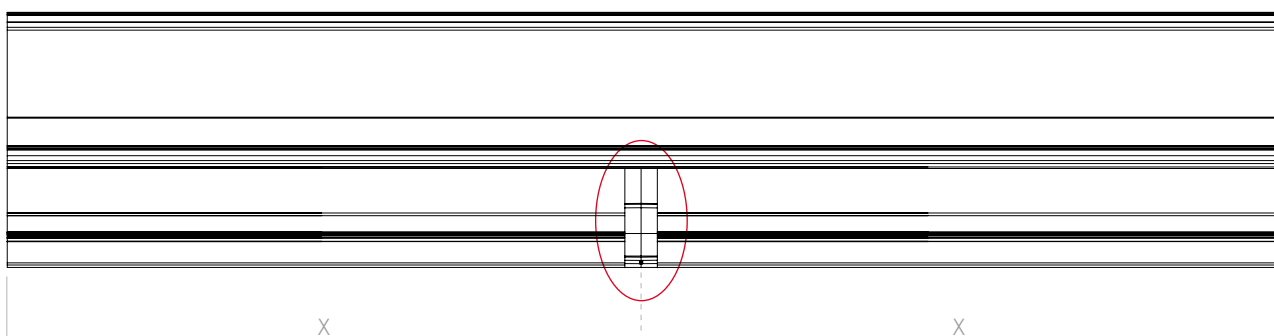
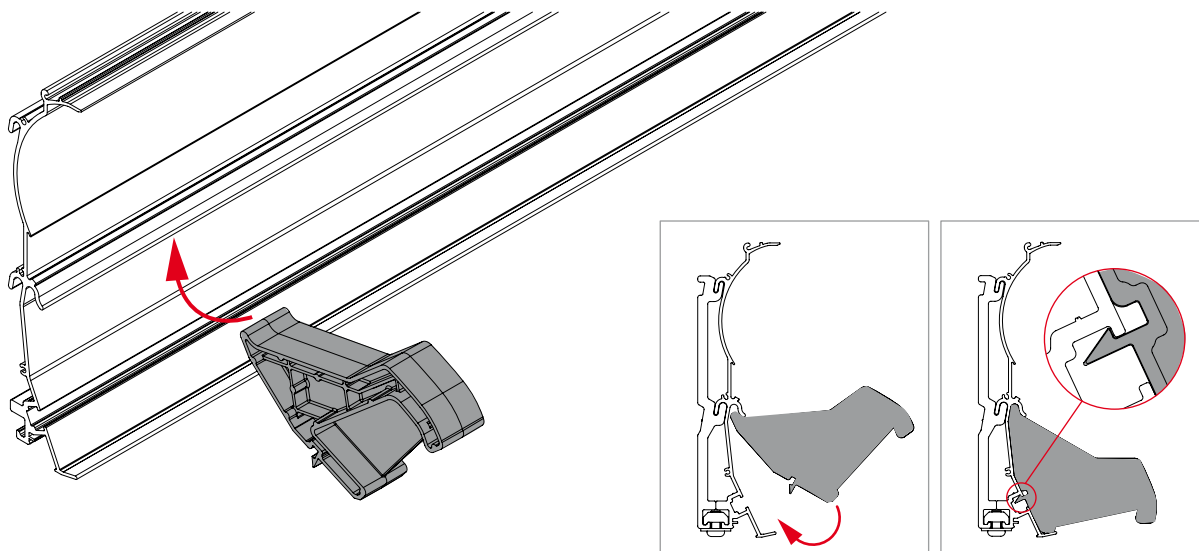


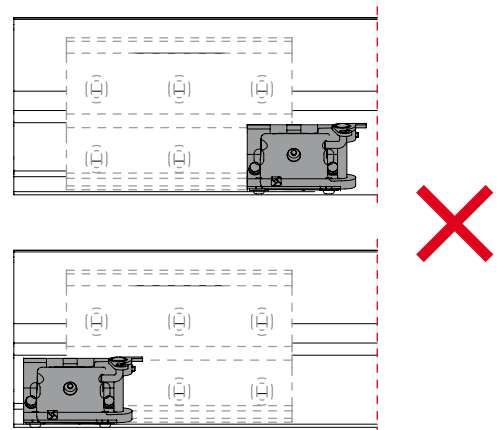
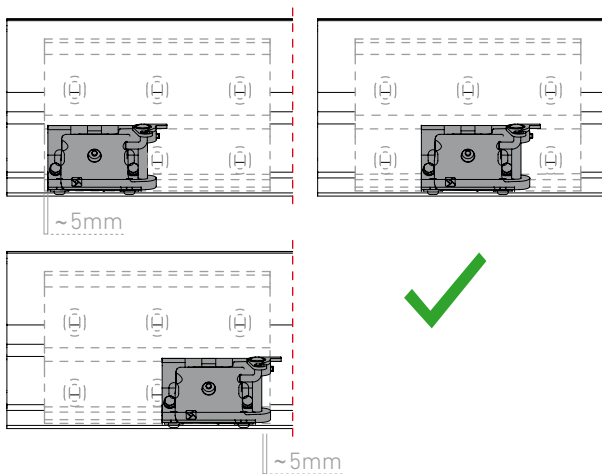
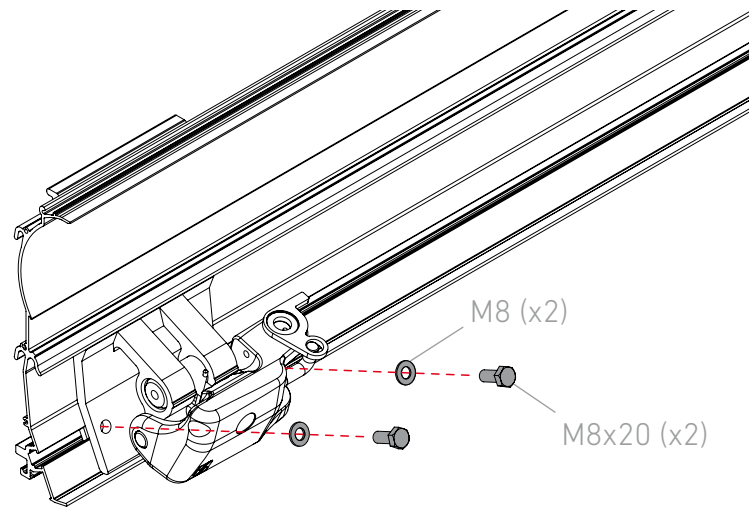
I Enrolamento da lona.

5.2 MONTAGEM DAS FIXAÇÕES

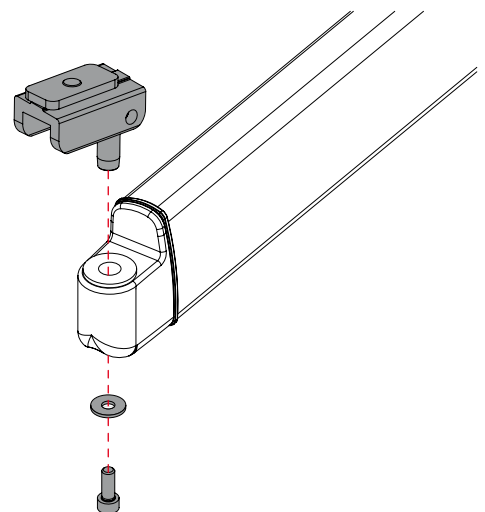
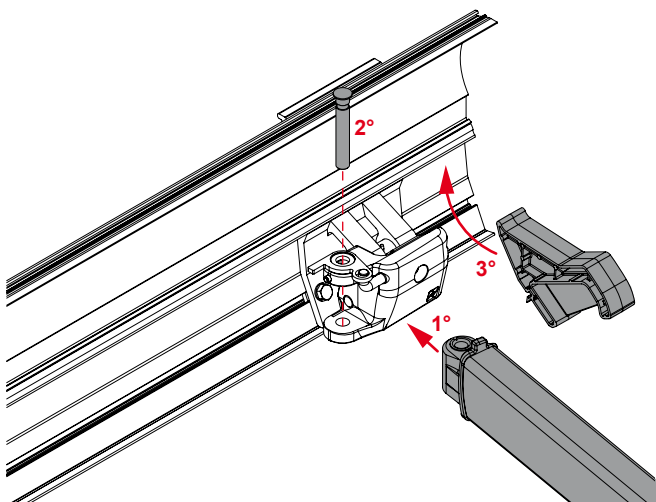


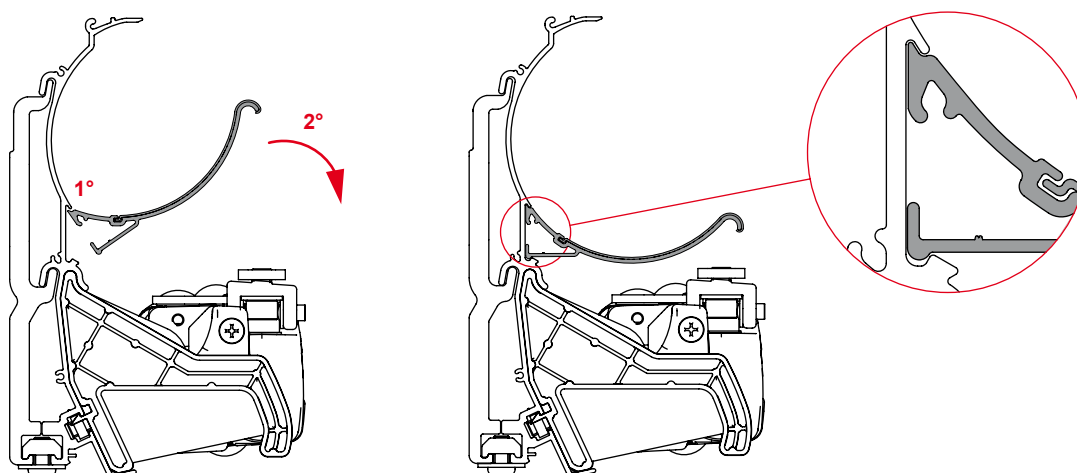
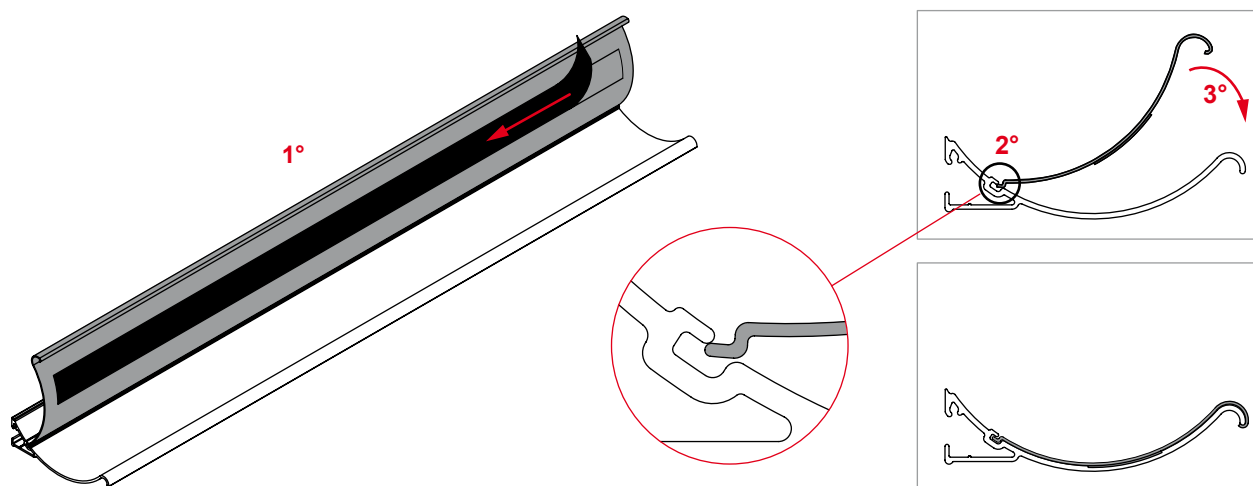
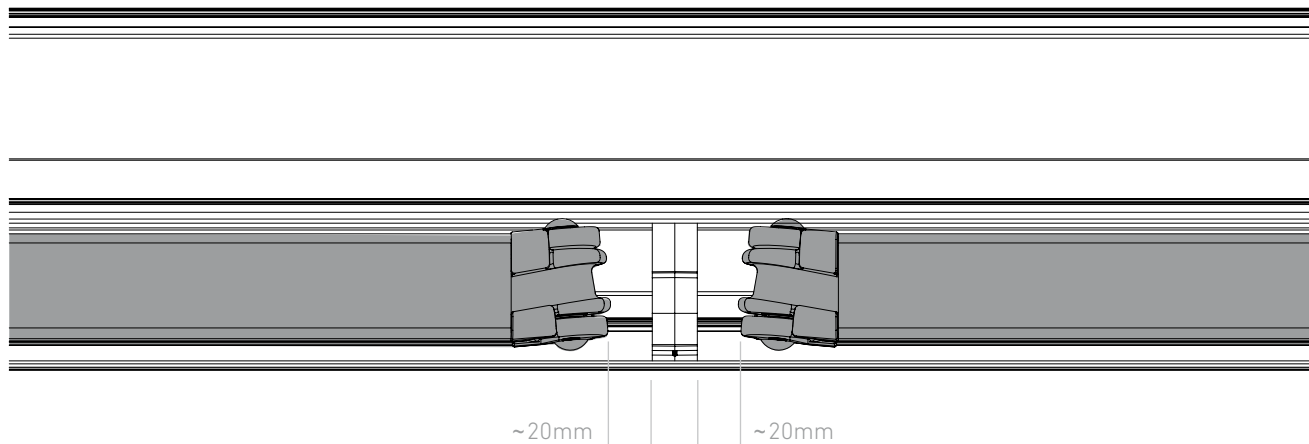
5.3 MONTAGEM DOS SUPORTES

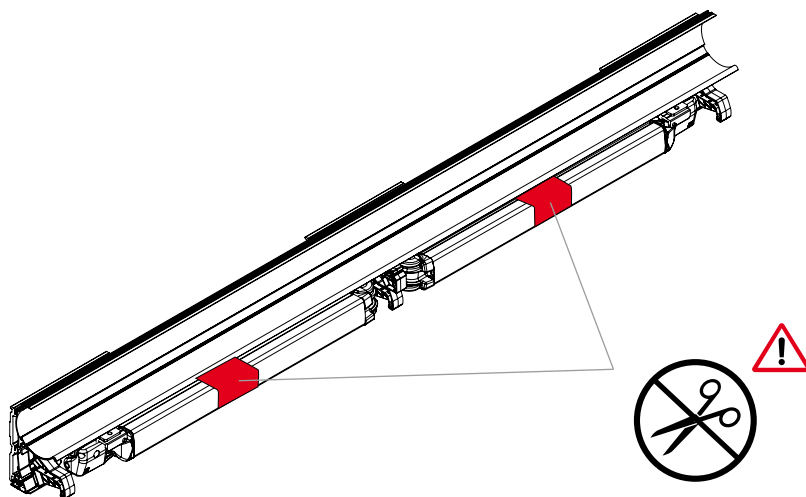




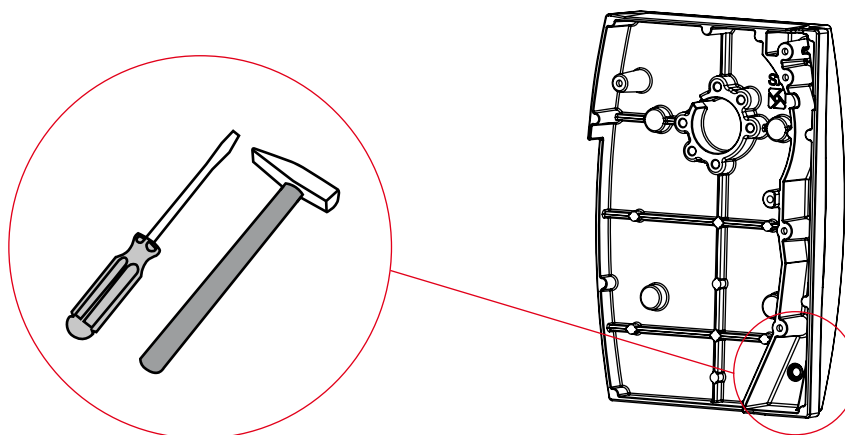
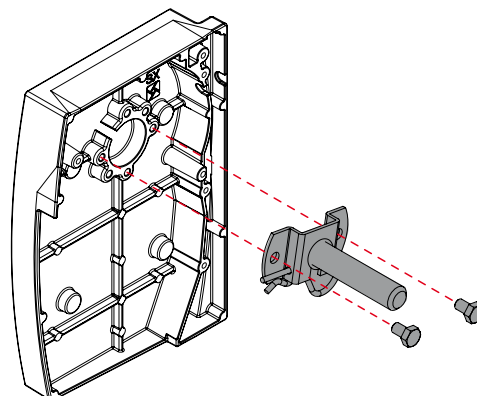
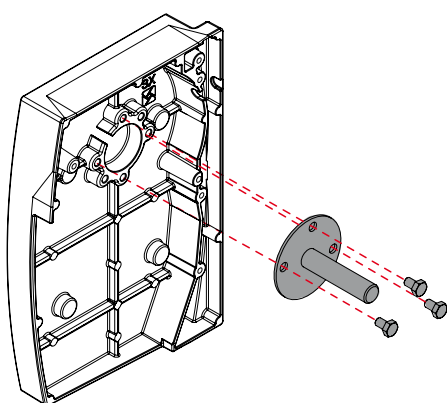
5.4 MONTAGEM DOS BRAÇOS

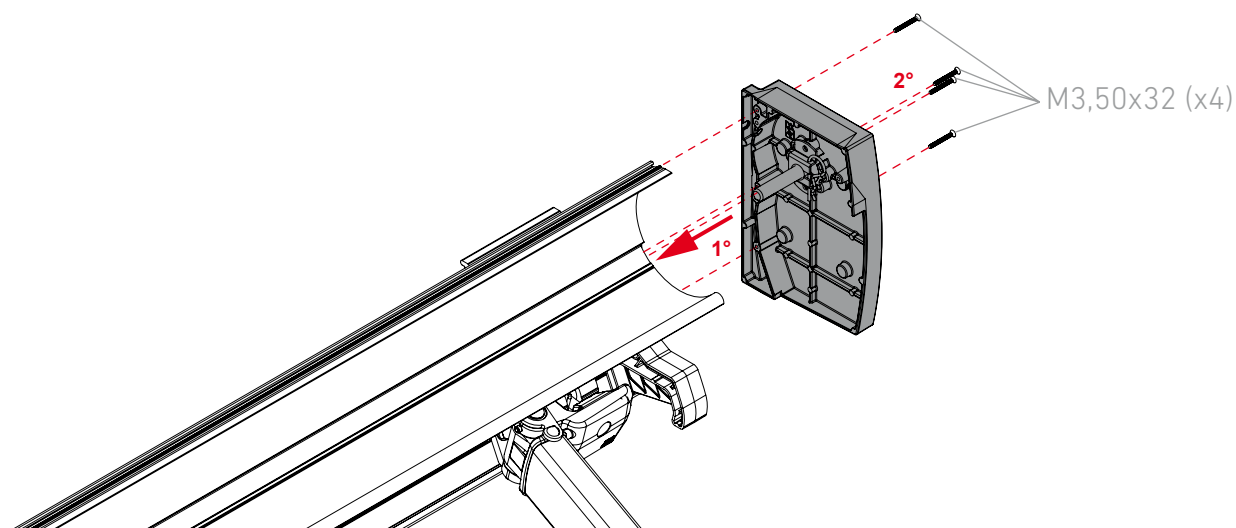




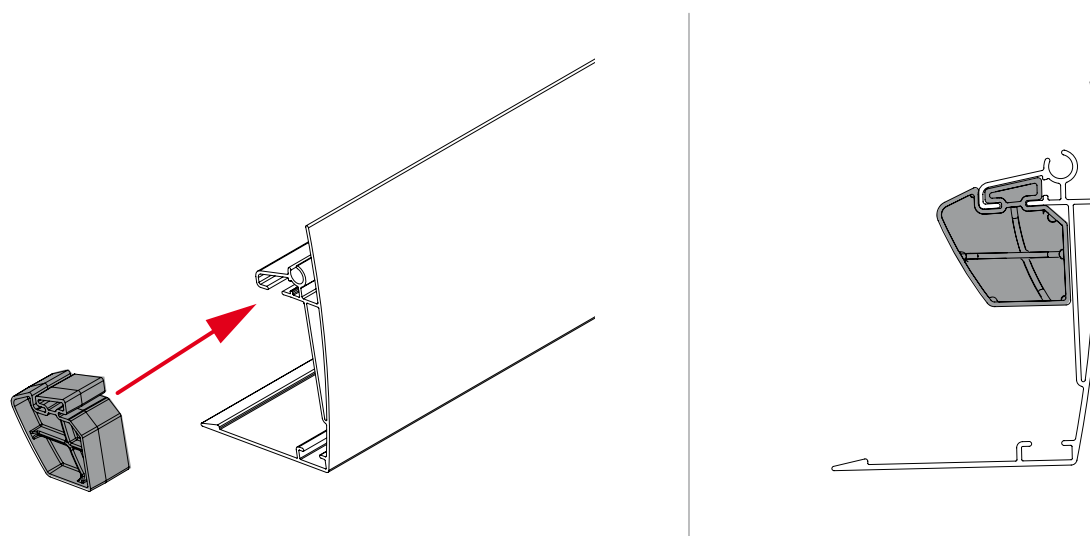


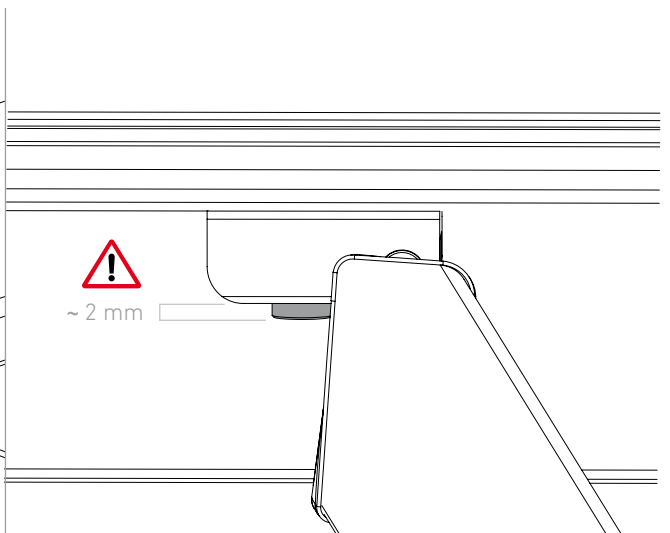
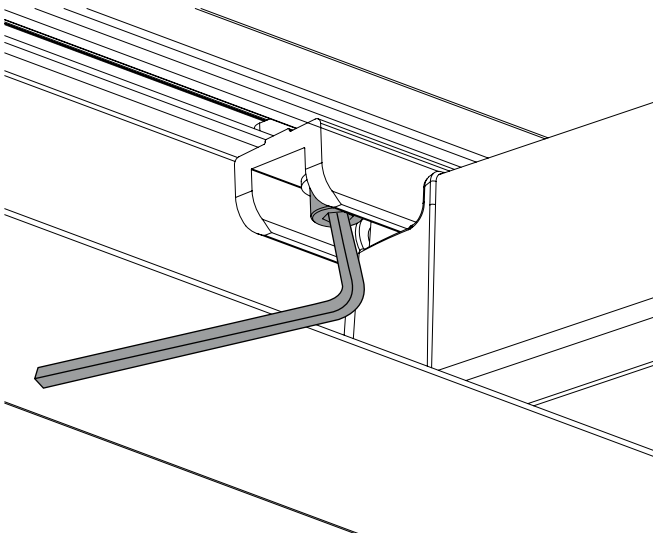
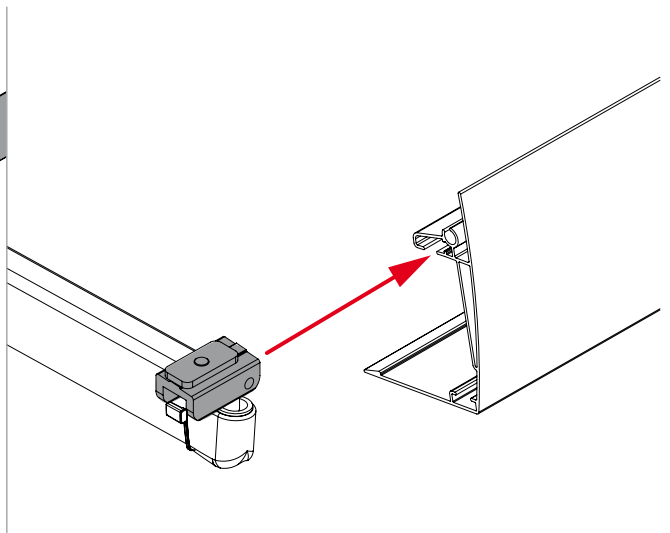
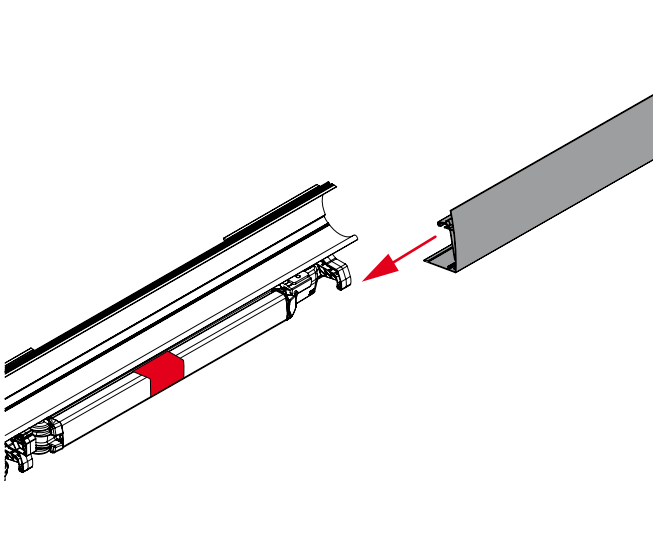
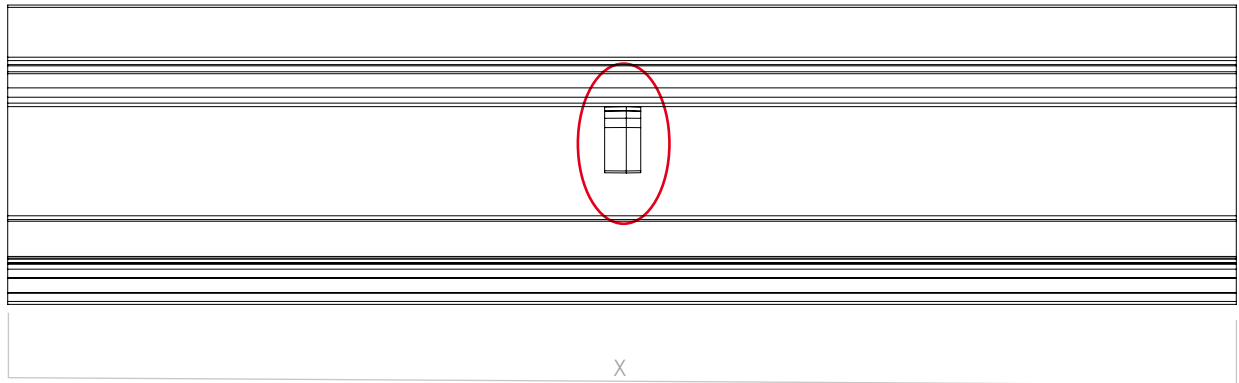
5.5 MONTAGEM DAS COBERTURAS DO COFRE



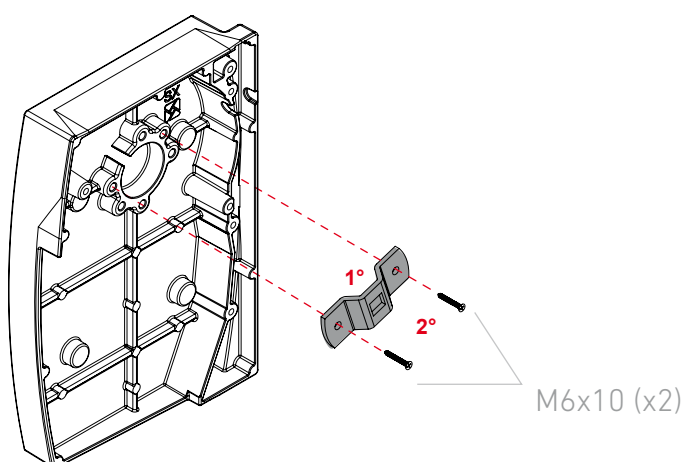
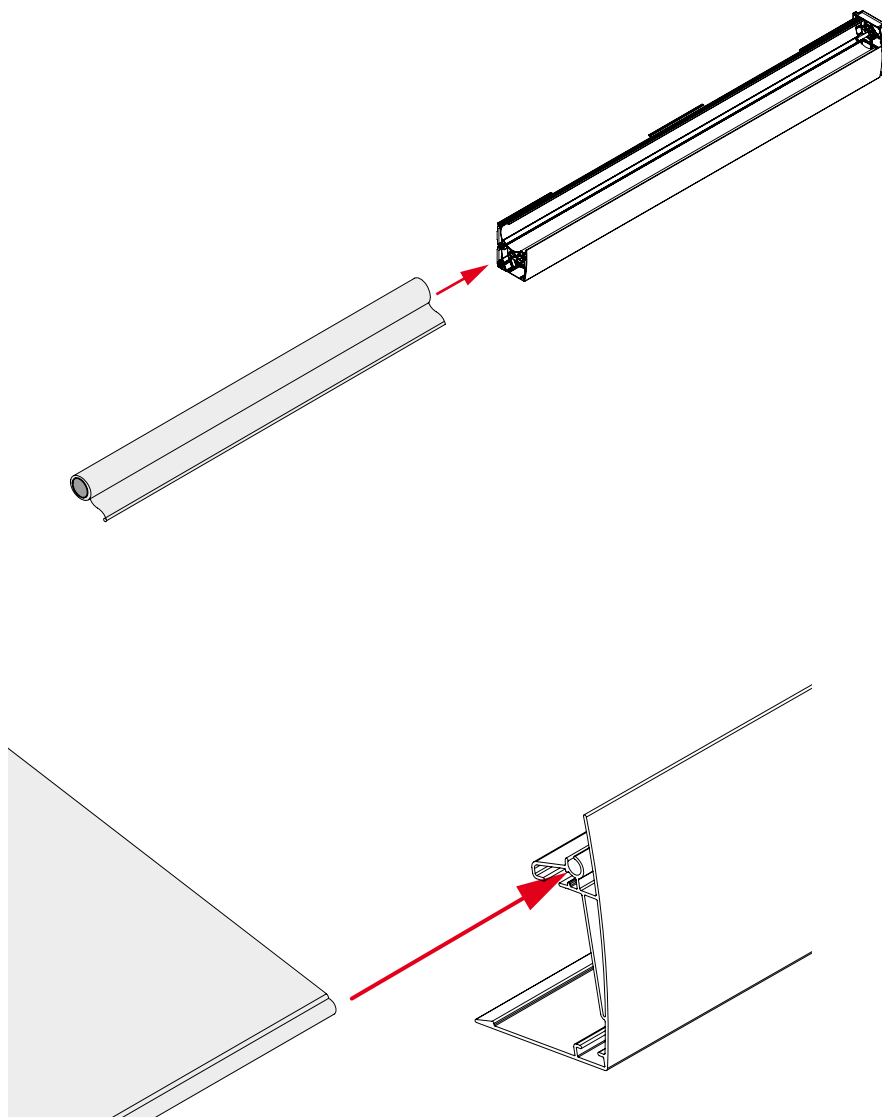


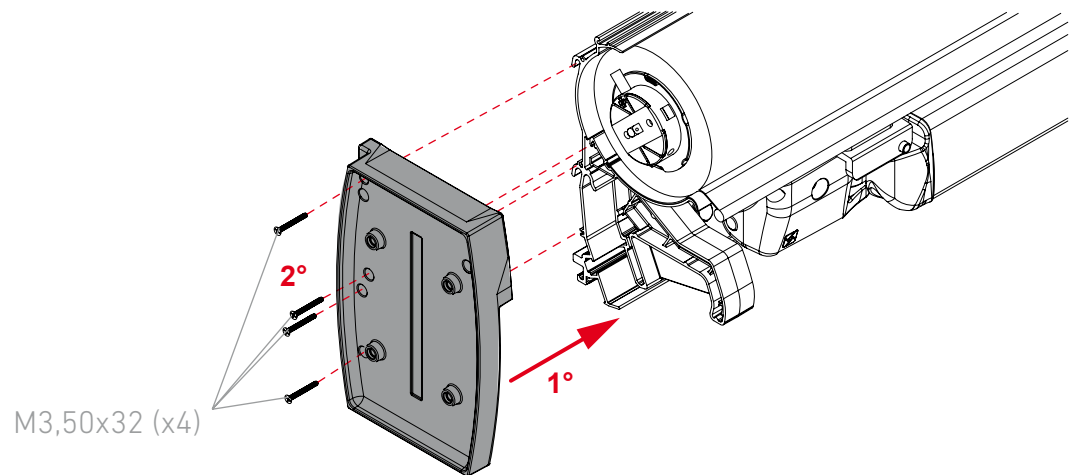
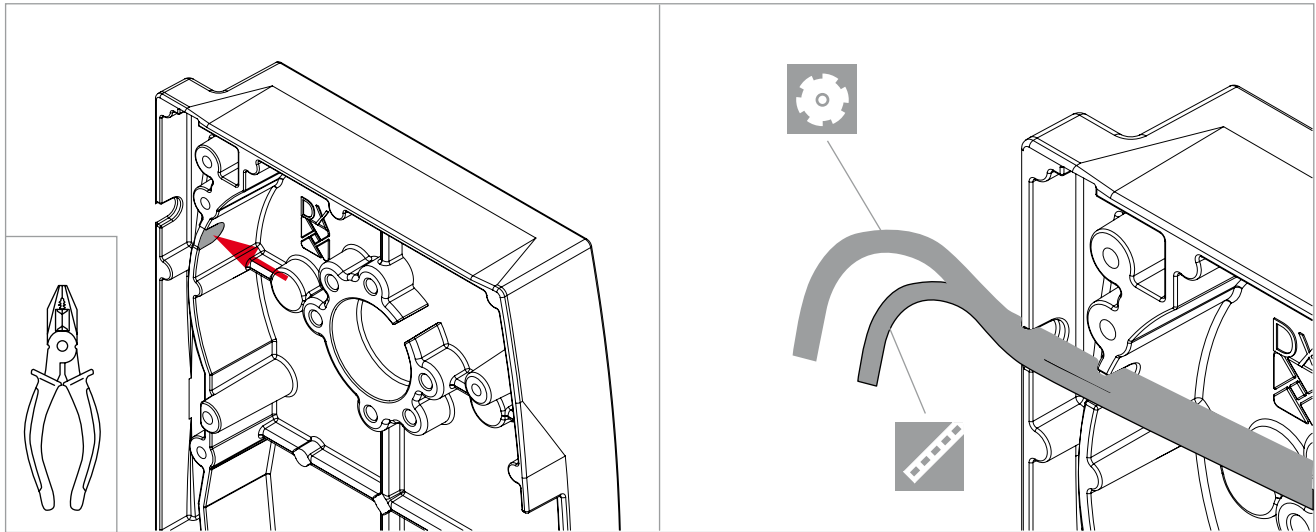
5.6 MONTAGEM DO TERMINAL



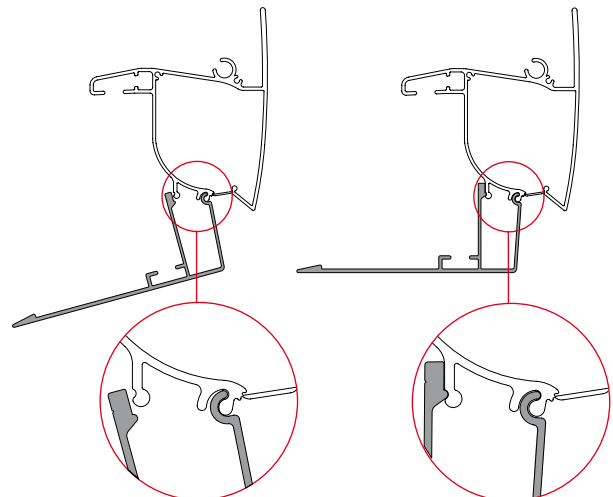
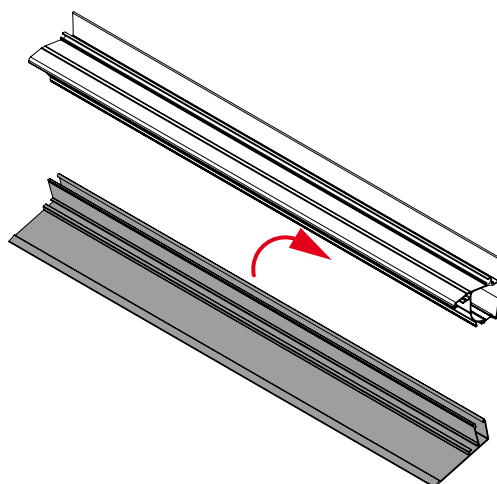


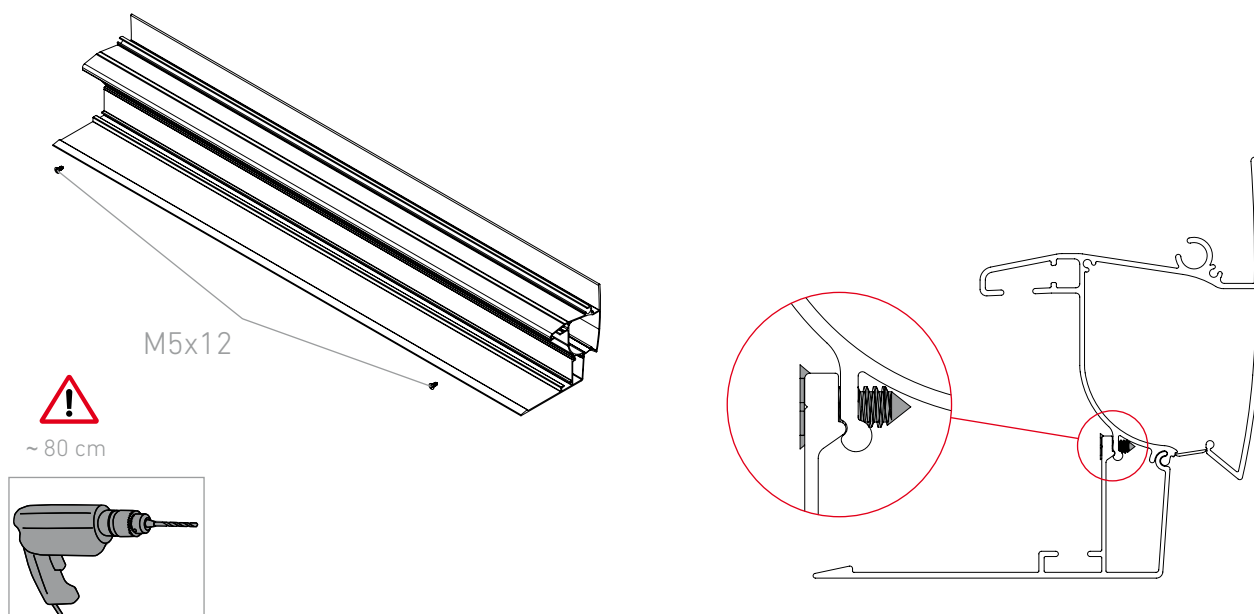
5.7 MONTAGEM DA LONA



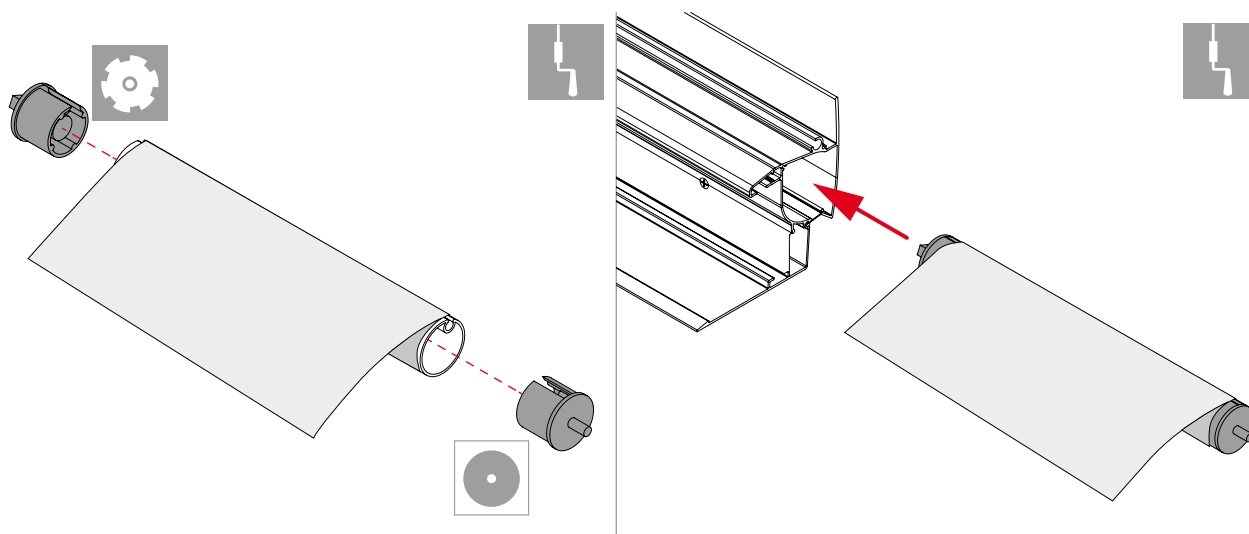


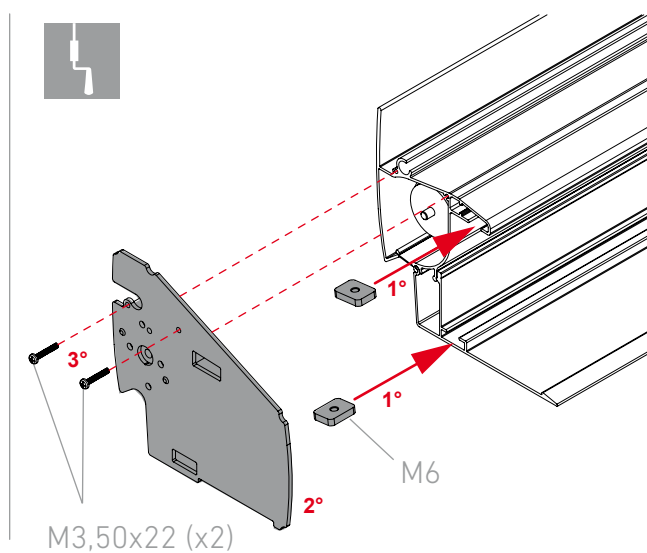
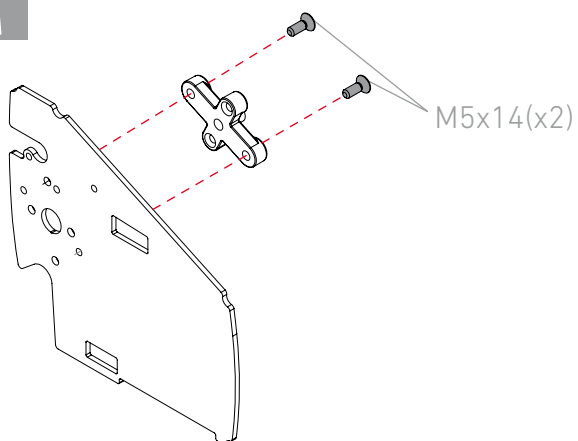
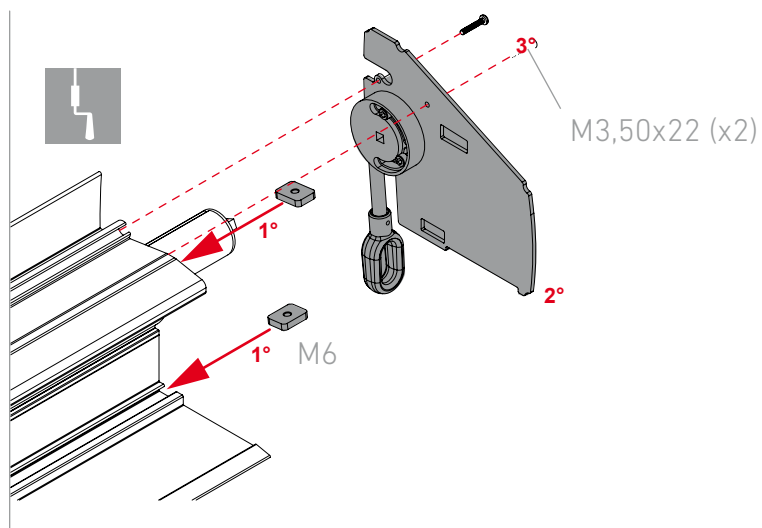
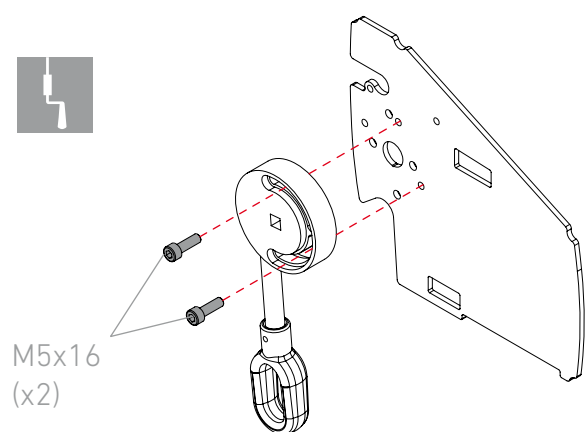
5.8 PERFIL TERMINAL COFRE



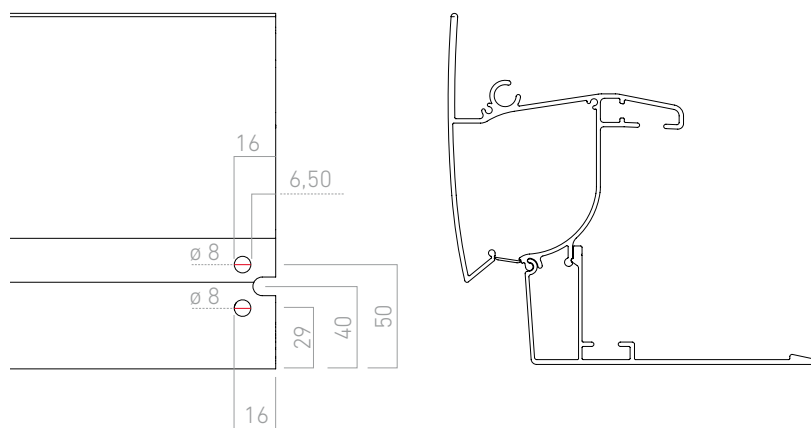


5.9 MONTAGEM COM MÁQUINA ENGRENADA

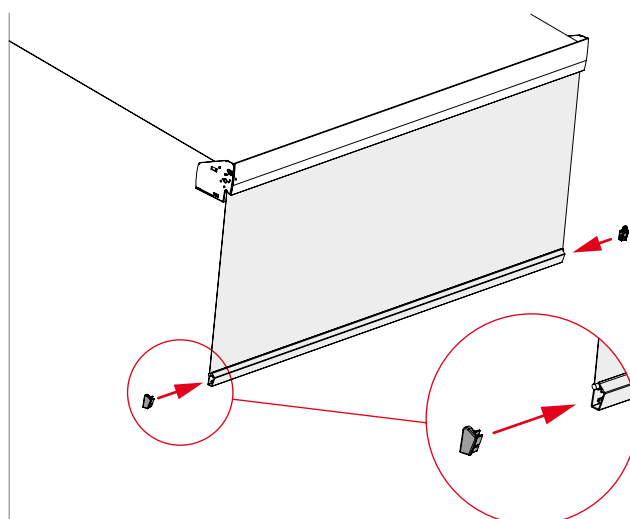
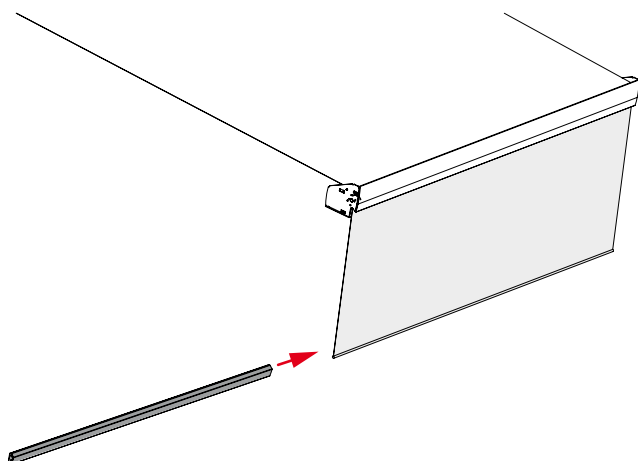
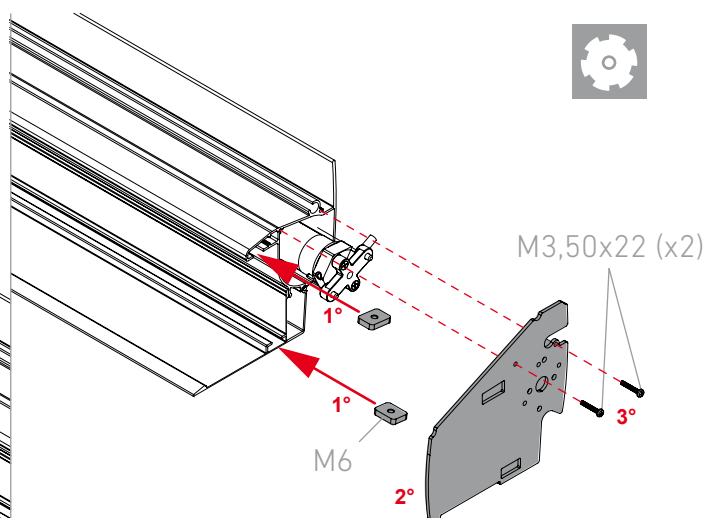
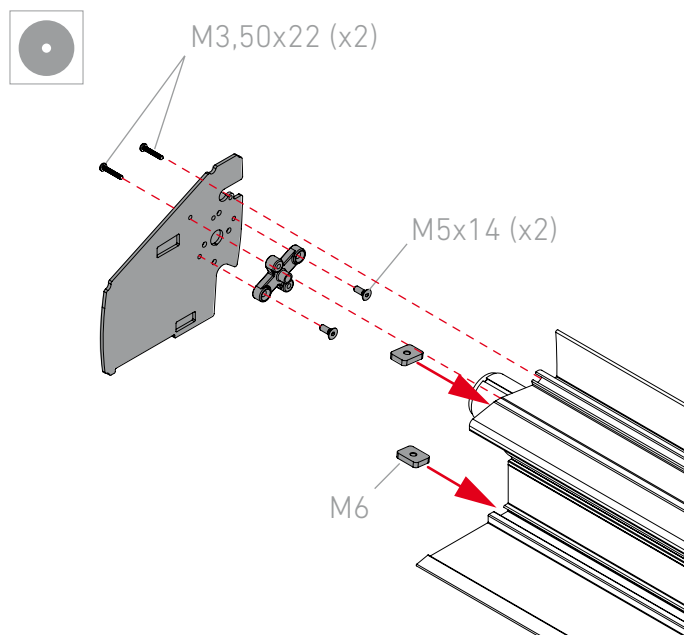
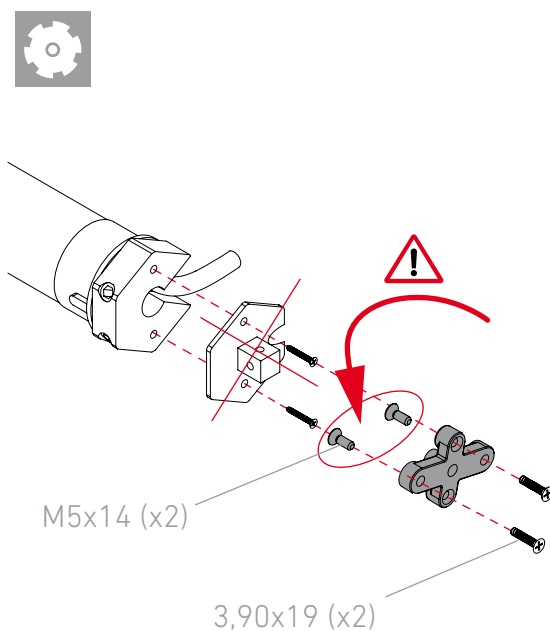
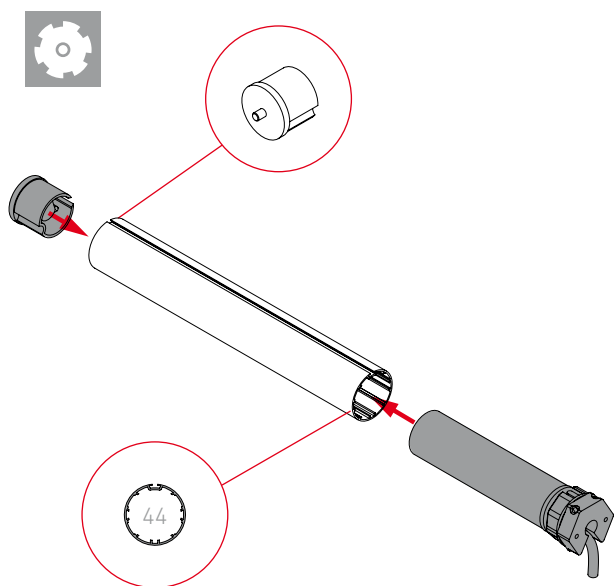




5.10 MONTAGEM COM MOTOR

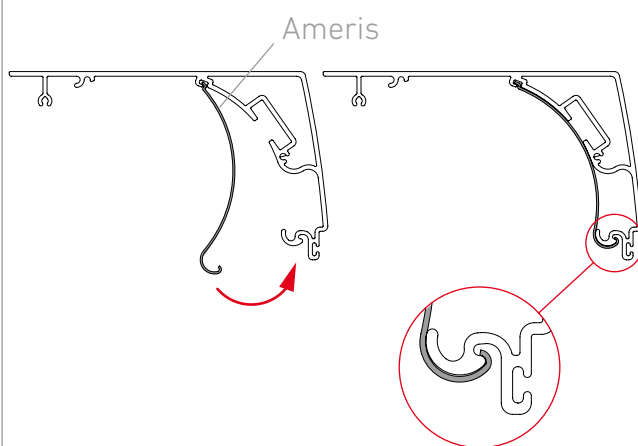
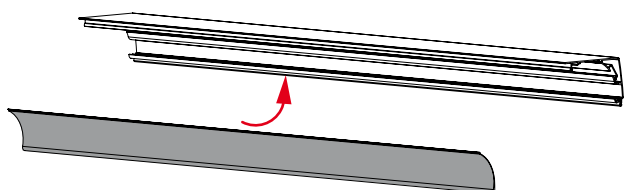


Corte para a passagem do cabo do motor e furo para a regulação do fim do curso.

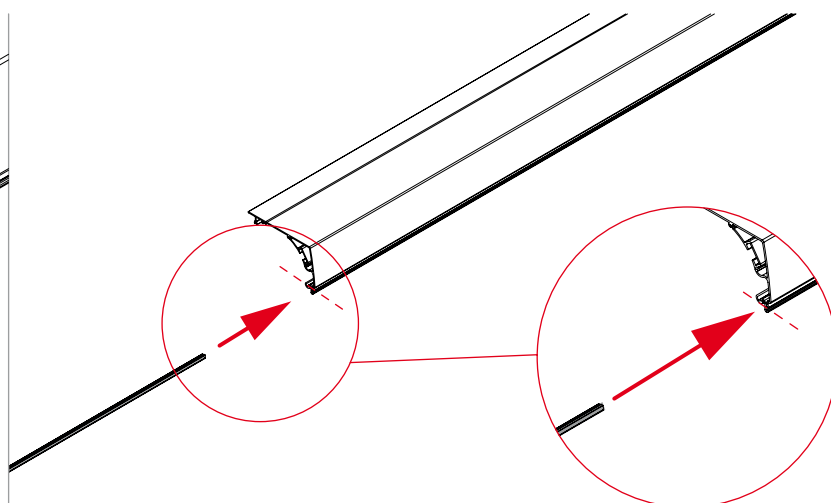
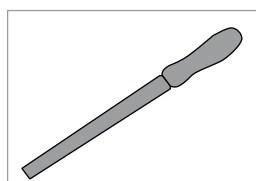
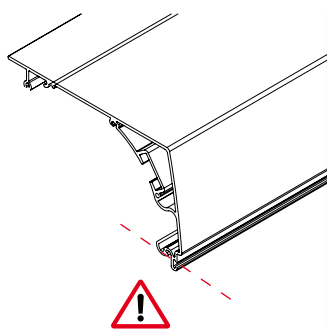
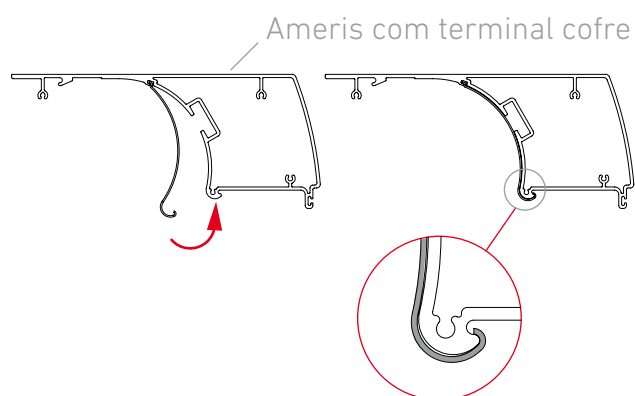
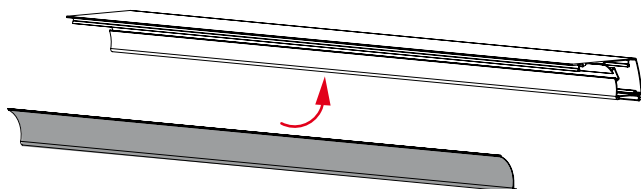


5.11 MONTAGEM NO TETO

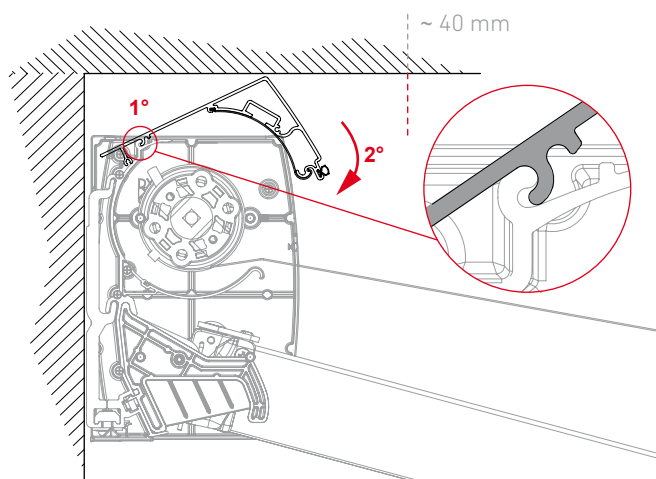
A



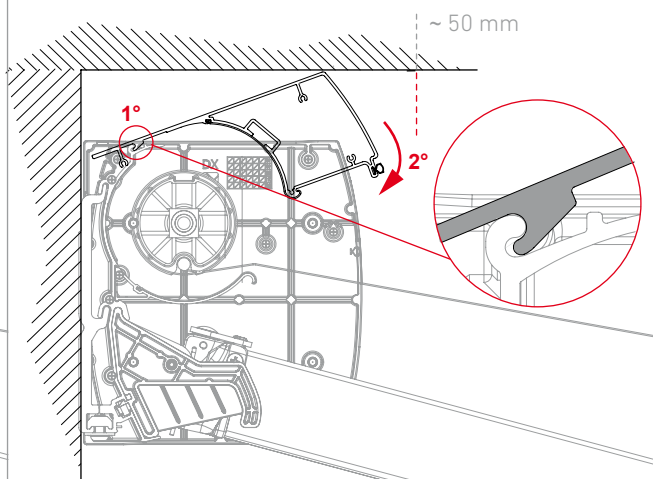
B



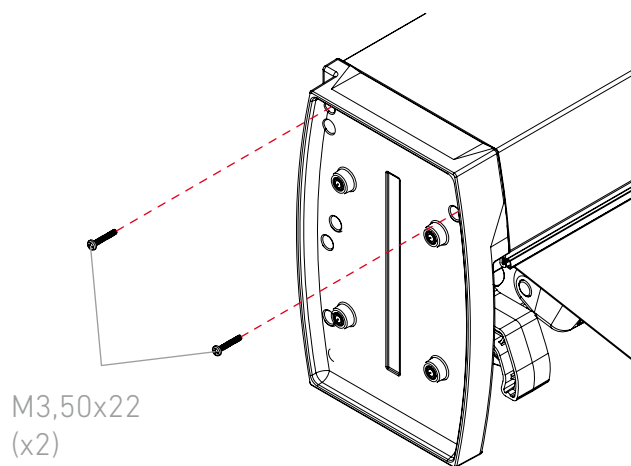
A



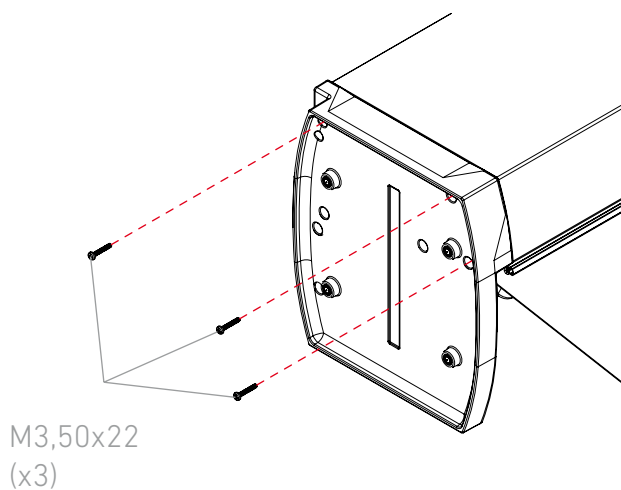
B



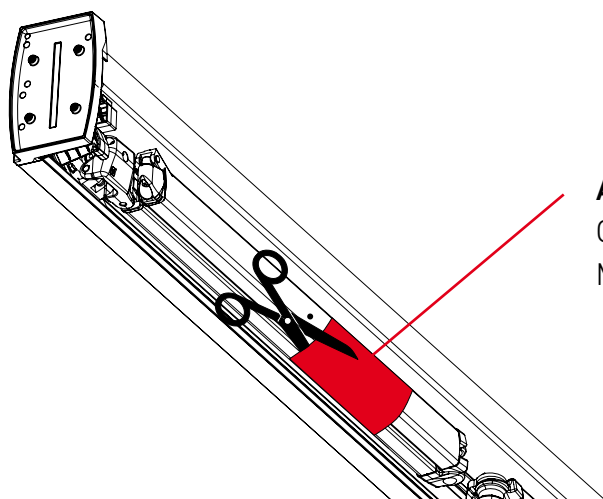
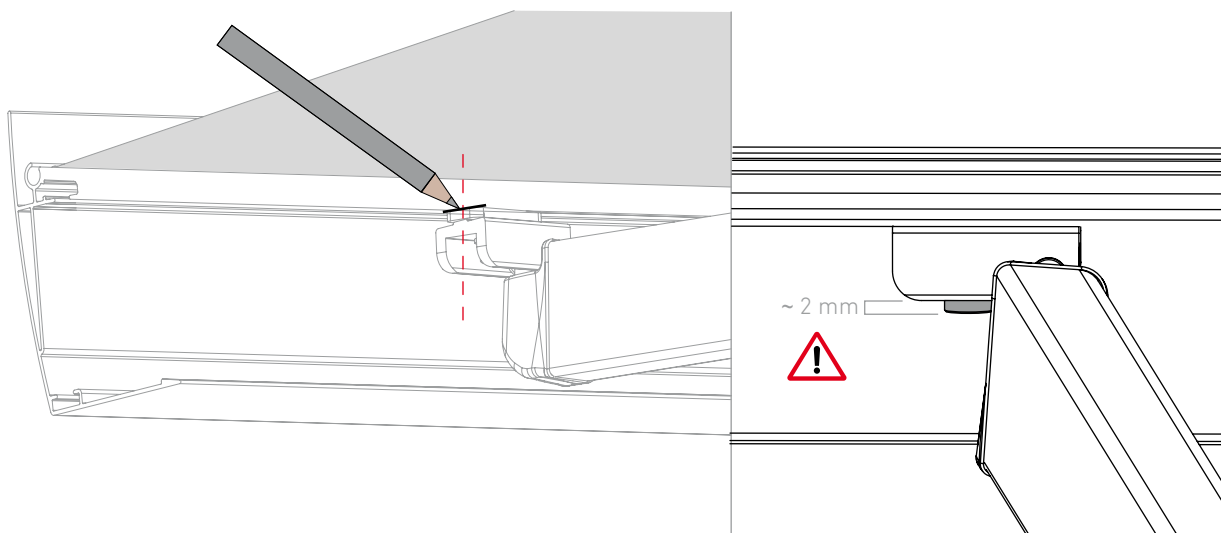
A



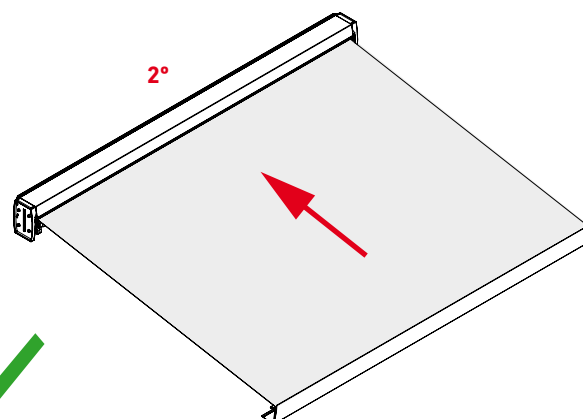
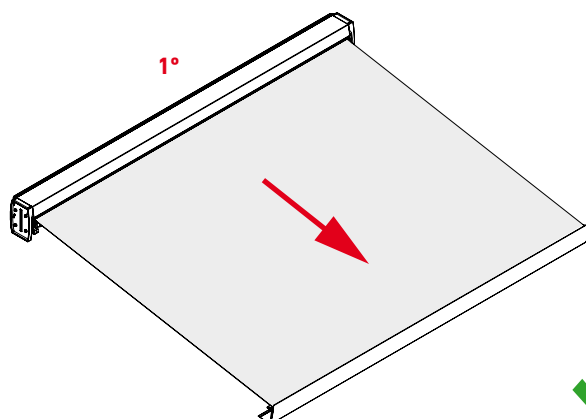
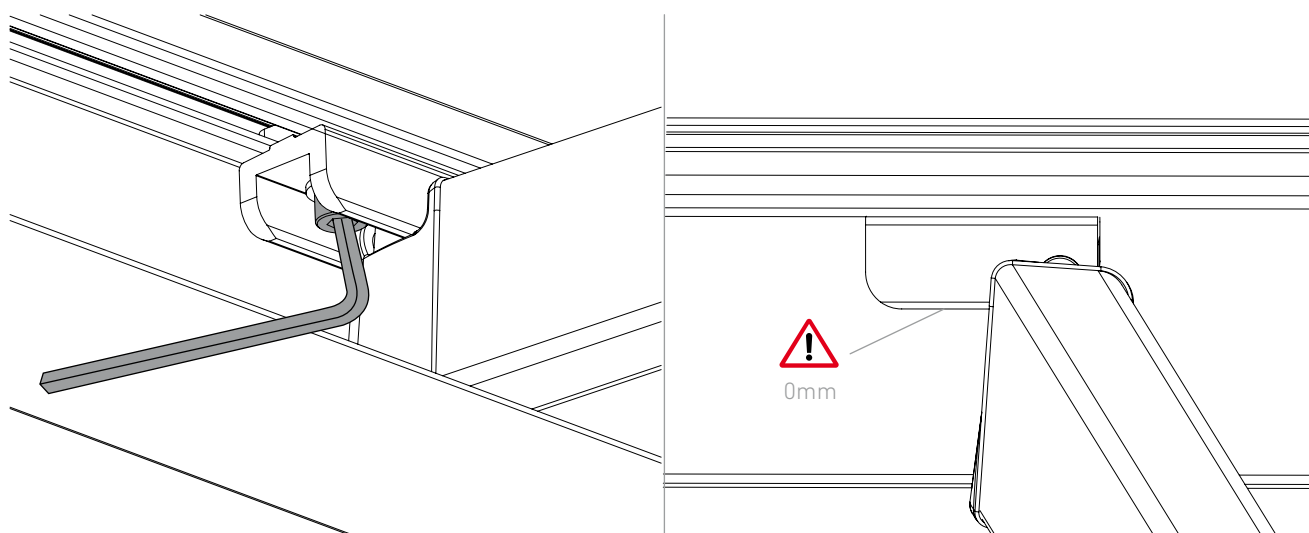
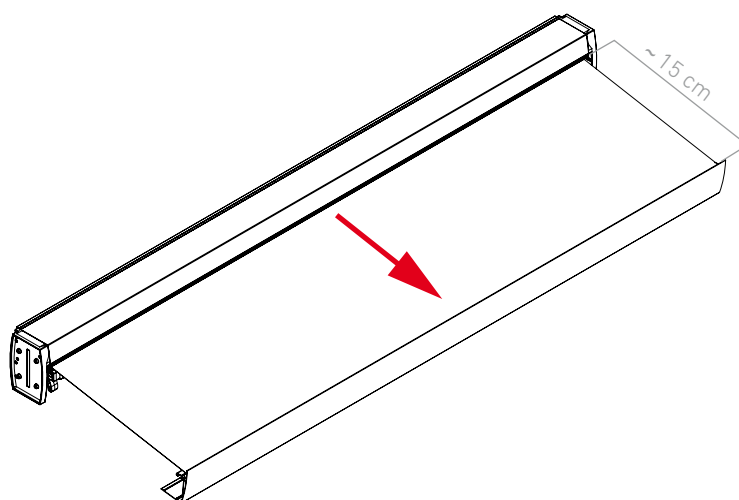
B

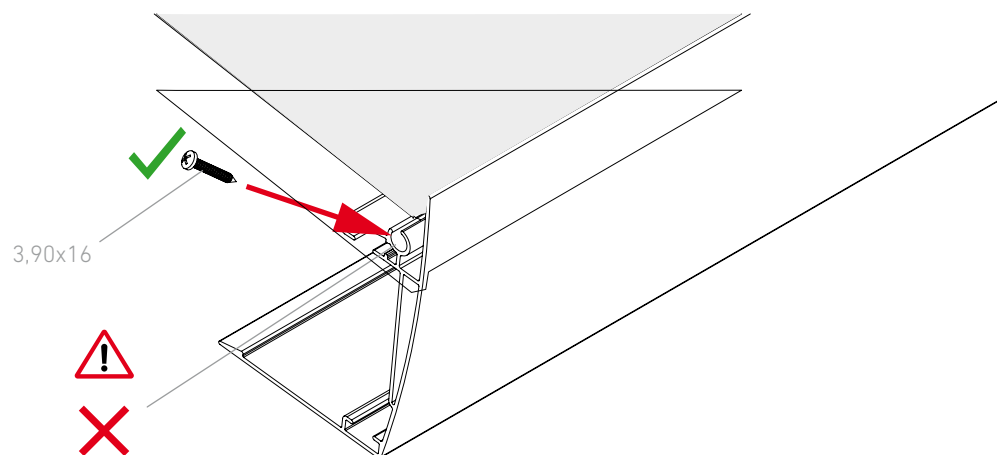


5.12 AJUSTE DOS BRAÇOS

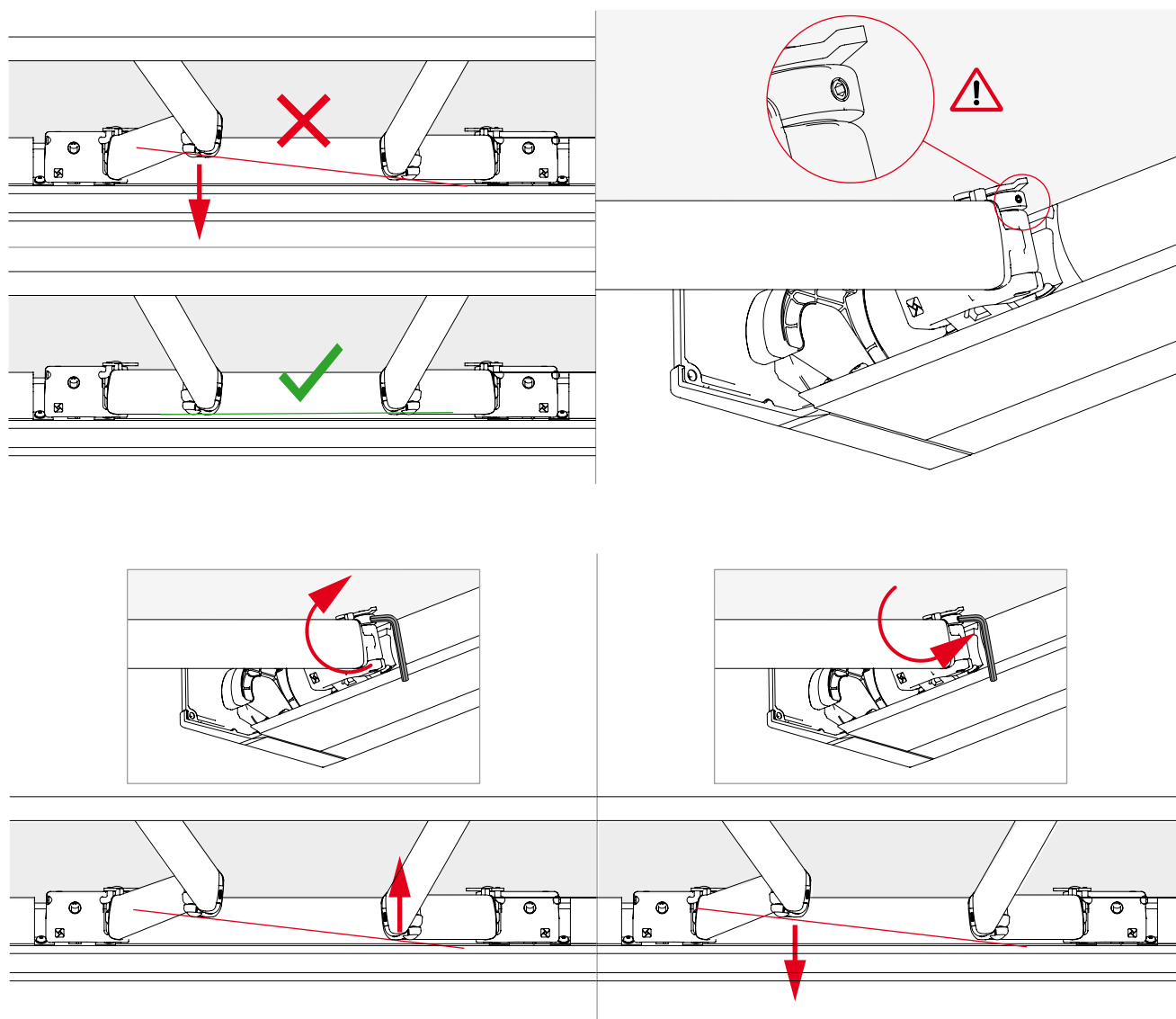


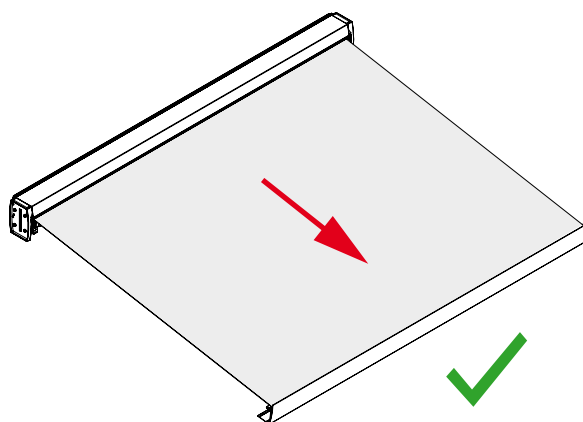
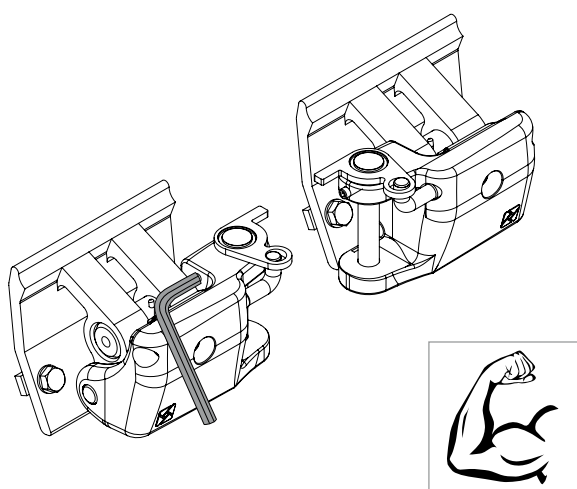
ATENÇÃO AO SOLTAR,
OS BRAÇOS TÊM
MUITA FORÇA.



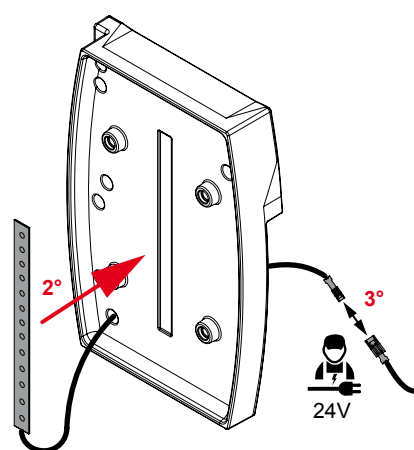
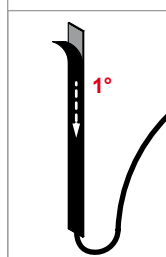
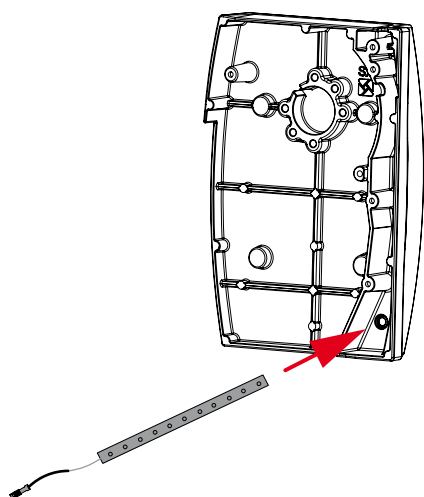


5.13 ALINHAMENTO DOS BRAÇOS





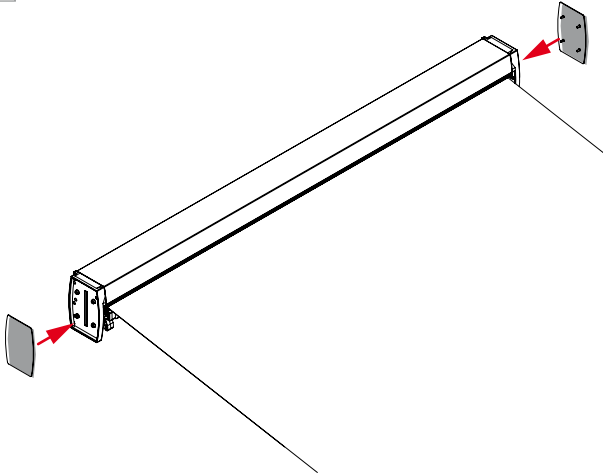
5.14 INSTALAÇÃO LED



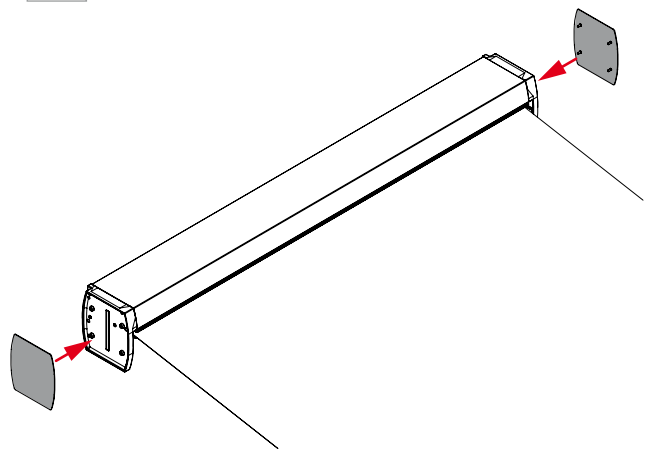
A. Ameris

B. Ameris com terminal cofre

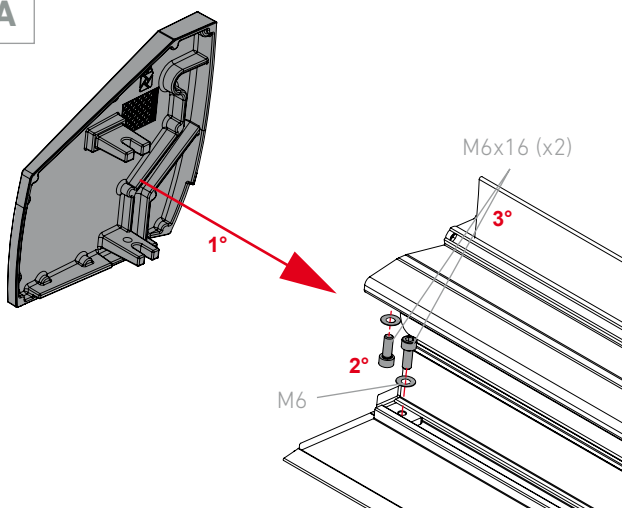
A



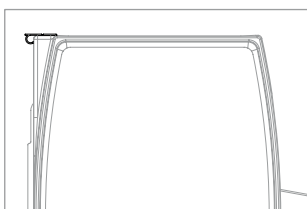
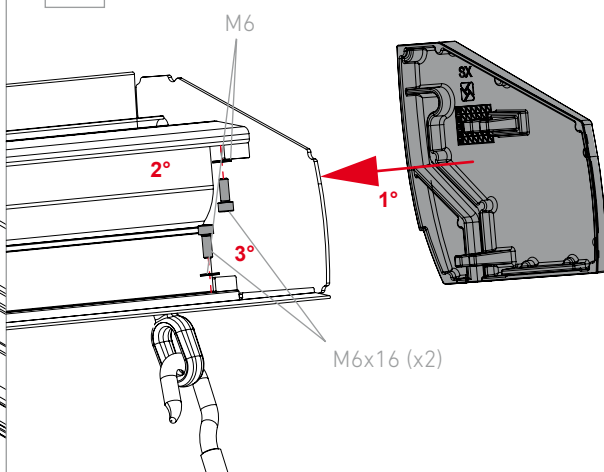
B



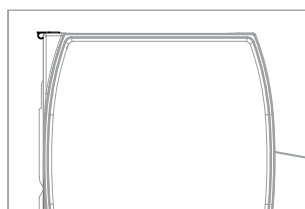
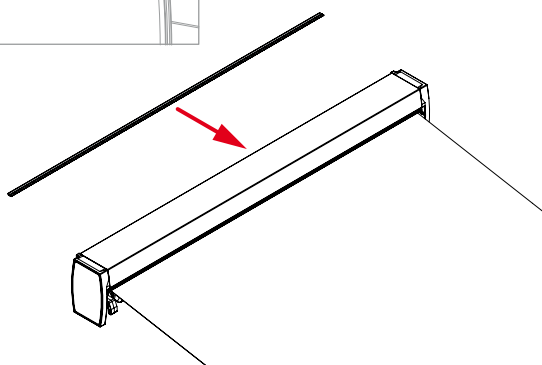
A



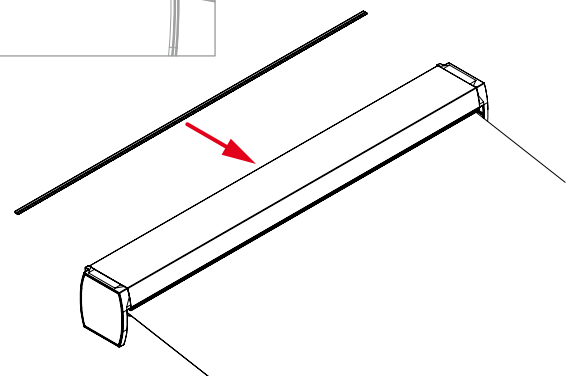
B



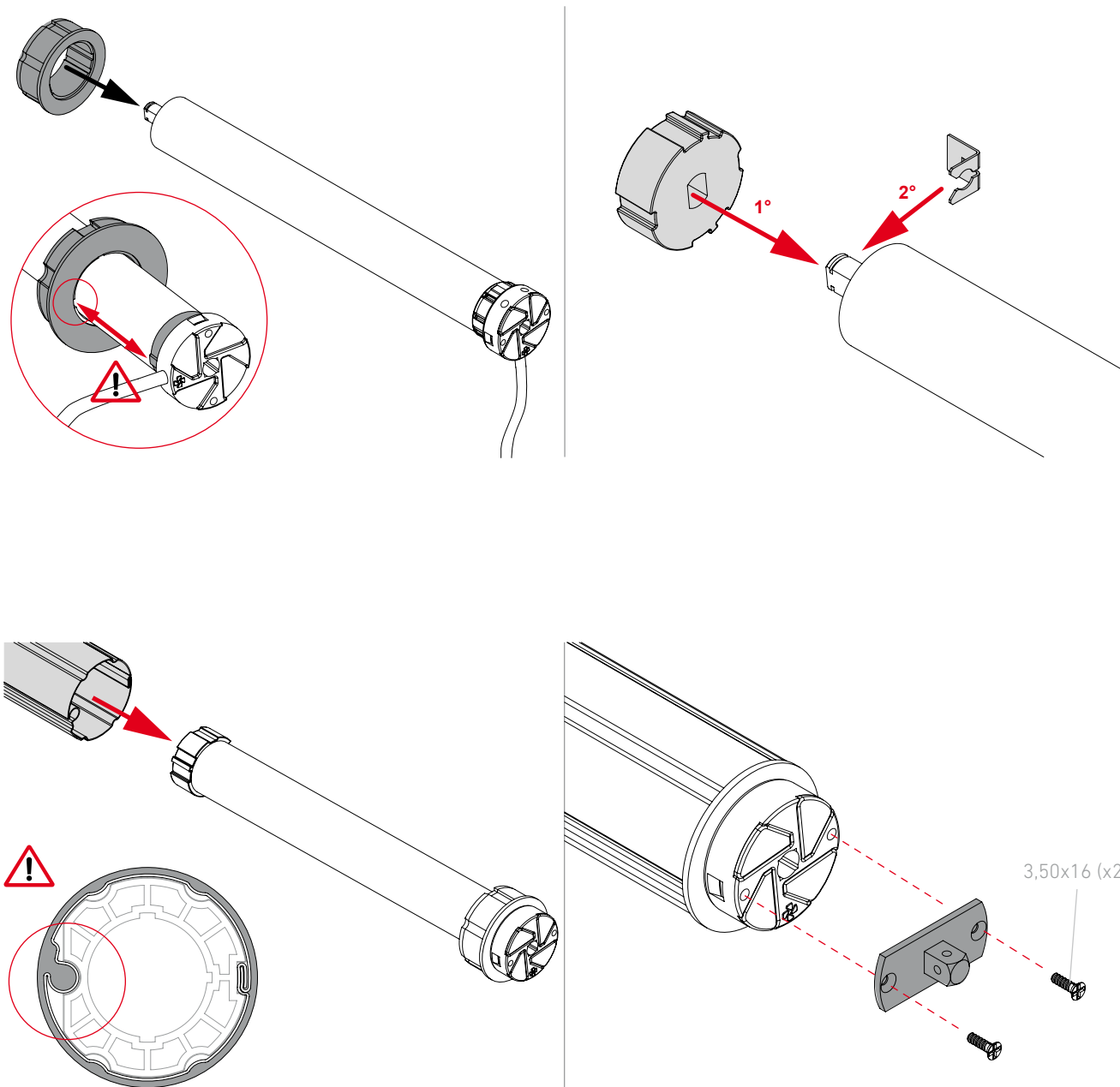
A



B



5.15 MONTAGEM DOS COMPONENTES DO TOLDO MOTORIZADO



6. MANUTENÇÃO

6.1. CUIDADO E LIMPEZA

Para uma correta utilização e maior durabilidade do toldo, recomendamos a sua manutenção e revisão periódicas, no mínimo uma vez por ano, ou com mais frequência dependendo da força do vento no local da instalação do toldo.

Para evitar a corrosão, recomenda-se que as caleiras e perfis sejam limpos periodicamente com sabão neutro. A frequência mínima é de uma vez por ano, devendo ser aumentada no caso dos perfis expostos a ambientes agressivos (marítimos, industriais, presença de pó em suspensão, etc.). É importante enxaguar abundantemente com água, depois de usar detergentes, para evitar a formação de sais na superfície dos perfis.

Esta limpeza periódica, adequadamente realizada, elimina da superfície dos perfis quaisquer agentes exógenos que possam atacar o revestimento e o alumínio, alongando assim a vida dos perfis e as suas prestações estéticas.

Para a limpeza da lona, é recomendável remover o pó acumulado a seco para poder eliminar todas as partículas da superfície através de aspiração, insuflação de ar, batendo ou escovando a lona.

Em caso de remoção de manchas de dedos ou graxa, usar água com sabão neutro. Se forem manchas aquosas, limpar com uma esponja no máximo e esfregar com um pano húmido.

NUNCA utilizar detergentes nem outros produtos químicos.

Por último, deve ser tida em conta a revisão do aperto de parafusos, dependendo dos binários de aperto,.

7. ANEXO I

7.1. SOLUÇÕES EM CASO DE INCIDÊNCIA

PROBLEMA	CAUSAS	SOLUÇÕES
O toldo não fecha	As réguas de terminais não estão colocadas simetricamente	Colocar as réguas de terminais na medida indicada pelo fabricante
	O cotovelo choca com os perfis do cofre	Regular a altura do cotovelo
	Toldo mal nivelado	Colocar os suportes corretamente nivelados
	Nível da parede não uniforme	Colocar os suportes no mesmo plano vertical
A barra de carga não sobe reta	As réguas de terminais não estão colocadas simetricamente	Colocar as réguas de terminais na medida indicada pelo fabricante
O motor não funciona após alguns minutos de funcionamento contínuo	Proteção térmica do motor	Deixar o motor arrefecer durante alguns minutos

8. ANEXO II

8.1. CONFIGURAÇÃO DO MOTOR

1. SEGURANÇA

1.1 Segurança e responsabilidade

Antes de instalar e usar o produto, ler atentamente este guia. A instalação deste produto Somfy deve ser realizada por um profissional especialista em motorização e automatização de casas, a quem se destina este manual.

O Instalador deve ainda cumprir com as normas e legislação em vigor no país onde é realizada a instalação, devendo ainda informar os seus clientes sobre as condições de utilização e manutenção do produto.

Qualquer utilização diferente da aplicação estabelecida pela Somfy será considerada como uma utilização inadequada. Isto, juntamente com qualquer falta de cumprimento das instruções que constam no presente guia, implicará a exclusão da responsabilidade e garantia por parte da Somfy.

Antes da respetiva Instalação, será necessário verificar a compatibilidade deste produto com os equipamentos e acessórios associados.

1.2 Normas de segurança específicas

Além das normas de segurança descritas no presente guia ou manual, também se devem cumprir as Instruções detalhadas no documento em anexo, intitulado "Normas de segurança que devem ser respeitadas e conservadas".



a) Cortar a corrente elétrica do toldo antes de realizar qualquer trabalho de manutenção no mesmo.

1.3 Para não estragar o motor:



b) Não submergir



c) Evitar choques ou batidas



d) Evitar quedas.



e) Não perfurar

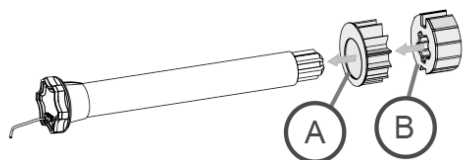


f) Evitar manobras em caso de formação de gelo no toldo.

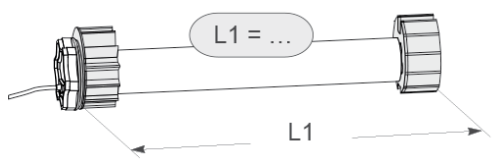
2. INSTALAÇÃO

O Sunea io deve ser instalado num local protegido dos elementos.

2.1. Preparação do motor

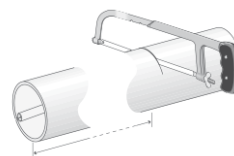


2.1.1 Introduzir a coroa (A) e a roda (B) no motor.

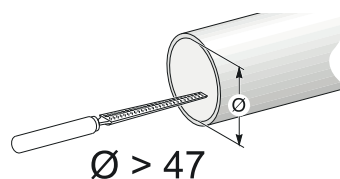


2.1.2 Medir o comprimento (L1) entre a borda interior da cabeça do motor e a extremidade da roda.

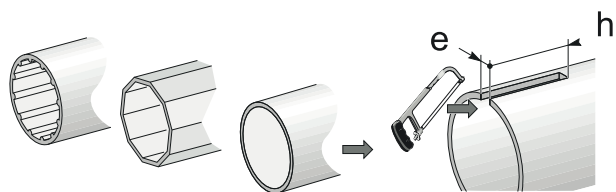
2.2 Preparação do tubo



2.2.1 Cortar o tubo com o comprimento necessário.



2.2.2 Eliminar rebarbas e aparas do tubo de enrolamento. Nos tubos lisos, realizar uma ranhura de acordo com as dimensões Indicadas:- e = 4 mm - h = 28 mm



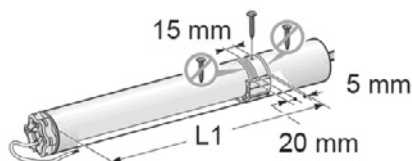
2.2.3 En tubos lisos, realice una muesca según las dimensiones indicadas: - $e = 4 \text{ mm}$ - $h = 28 \text{ mm}$.

2.3 Instalação motor – tubo



2.3.1 Introduzir o motor no tubo de enrolamento. Para os tubos de enrolamento .

Para os tubos de enrolamento lisos, fazer coincidir a ranhura realizada com a coroa.



2.3.2 Por questões de segurança, fixar o tubo de enrolamento à roda com 4 parafusos Parker de $\varnothing 5 \text{ mm}$ ou 4 rebites Pop de aço de $\varnothing 4,8 \text{ mm}$ situados:

- a 5 mm, no mínimo, da extremidade exterior da roda: $L1 - 5, e$
- a 15 mm, no máximo, da extremidade exterior da roda: $L1 - 15$.

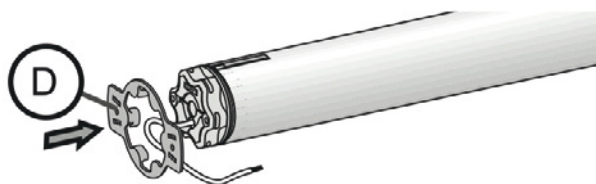
IMPORTANTE

Tanto os parafusos como os rebites Pop não devem ser fixados ao motor, mas sim exclusivamente à roda.

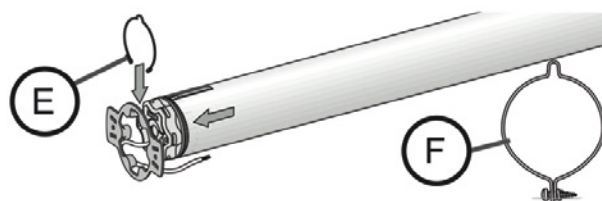
2.4 Montagem do conjunto tubo-motor



2.4.1 Montar o conjunto tubo-motor no suporte da extremidade (C).



2.4.2 Montar o conjunto tubo-motor no suporte do motor (D).



2.4.3 Dependendo do tipo de suporte, instalar o anel de batente ou limite (E) (no caso dos motores $\geq 85 \text{ Nm}$, com um anel de batente é usado obrigatoriamente o anel de batente de bloqueio (F).

3. CABOS

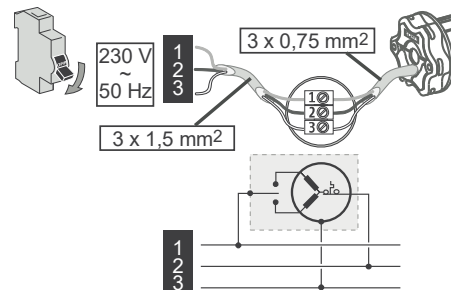
IMPORTANTE

Enrole sempre o cabo de alimentação para evitar a entrada de água no motor. Durante a instalação, cumprir as normas e a legislação em vigor.

3.1 Desligar a alimentação elétrica Ligar o motor de acordo com a informação presente na seguinte



3.2 Ligar o motor de acordo com a informação presente na seguinte



230 V ~ 50 Hz		CABLE DE MOTOR
1	Brown	Fase (P)
2	Azul	Neutro (N)
3	Verde-amarelo	Tierra (⌚)

4. COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Este guia descreve apenas a colocação em funcionamento com um ponto de controle local Somfy de Situação. Para a colocação em funcionamento com qualquer outro tipo de ponto de controle, consultar o respetivo guia.

4.1. Identificação das etapas de ajuste ou regulação já realizadas

IMPORTANTE

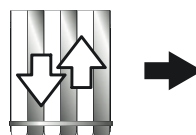
Só deve ser alimentado um motor de cada vez.



4.2. Fornecer energia elétrica e seguir o procedimento "A" ou "B" dependendo da reação do toldo:

A) O toldo realiza um movimento subtil

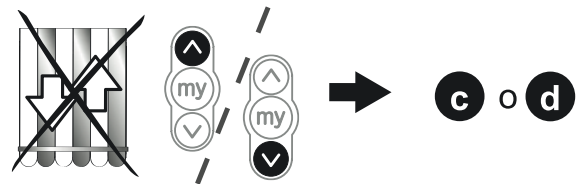
Os finais de percurso estão ajustados e não há nenhum ponto de controle local armazenado. Continuar para o capítulo "Registar o primeiro ponto de controle local de Somfy".



Registo do primeiro ponto de controle local de Somfy.

B) O toldo não se move

Premir o botão para subir ou descer e levar a cabo o procedimento "c" ou "d" dependendo da reação do toldo:



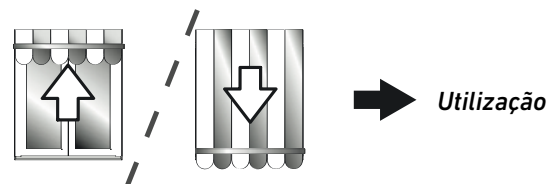
C) O toldo continua sem se mover

Os finais de percurso não estão ajustados e não há nenhum ponto de controle io de Somfy registado. Continuar para o capítulo "Registo prévio do ponto de controle local io de Somfy".



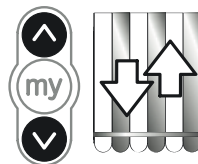
D) O toldo sobe ou desce totalmente

Os fins de percurso estão regulados e o ponto de controle io de Somfy está registado. Continuar no capítulo "Utilização".



4.3. Registo prévio do ponto de controle local io de Somfy

Premir simultaneamente os botões para subir e descer: o toldo realiza um movimento breve, o ponto de controle local io de Somfy foi registado previamente no motor.

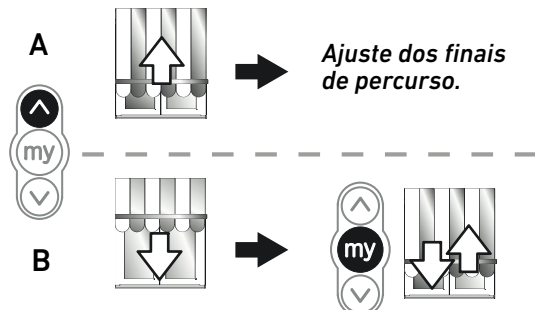


4.4 Verificação do sentido de rotação do motor

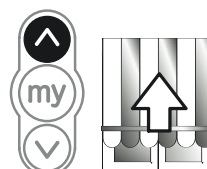
4.4.1. O toldo continua sem se mover

A) Se o toldo subir, o sentido de rotação está correto: continuar no capítulo "Regulação dos finais de percurso".

B) Se o toldo descer, o sentido de rotação estará incorreto: premir o botão "My" até que o toldo se mova; o sentido de rotação foi devidamente modificado.



4.4.2. Prima o botão de subida para comprovar o Sentido de rotação.

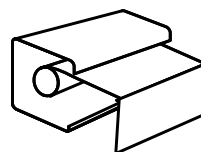


4.5 Regulação ou ajuste dos finais de percurso

O ajuste dos finais de percurso depende do tipo de toldo.

4.5.1 Ajuste de toldos tipo cassete ou cofre

Nos toldos tipo cofre ou cassete, o final de percurso superior ajusta-se automaticamente, embora o final de percurso inferior deva ser regulado.



Regulação do final de percurso inferior

IMPORTANTE

Não utilizar os botões "My" e de descida simultaneamente para alcançar o final do percurso inferior.

1. Coloque o toldo na posição de fim de curso Inferior.

IMPORTANTE

Se se premir o botão para subir durante > 2 s, vai haver um movimento de subida contínua do toldo.

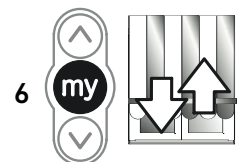
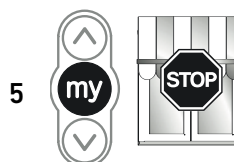
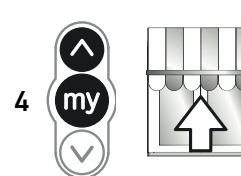
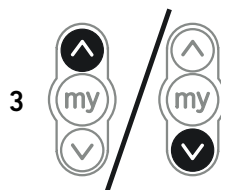
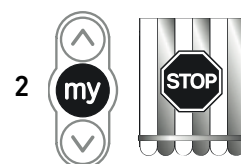
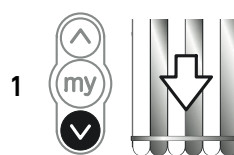
2. Parar o toldo no ponto pretendido.

3. Sempre que necessário, regule a posição do toldo usando para o efeito os botões para subir e descer.

4. Prima simultaneamente os botões "My" e para subir: o toldo sobe de forma contínua. Inclusive depois de parar de premir os botões "My" e para subir.

5. A meia altura, prima brevemente o botão "My" para parar o toldo.

6. Premir novamente o botão "My" até que o toldo se mova: os fins de curso estão registados. Continuar para o capítulo "Registar o primeiro ponto de controle local io do Somfy".



4.5.2 Ajuste de toldos que não são de tipo cassete

Para os toldos que não são de tipo cassete, devem ser ajustados os finais de percurso superior e inferior.

Regulação do final do percurso superior

1. Coloque o toldo em posição de fim de percurso superior.

IMPORTANTE

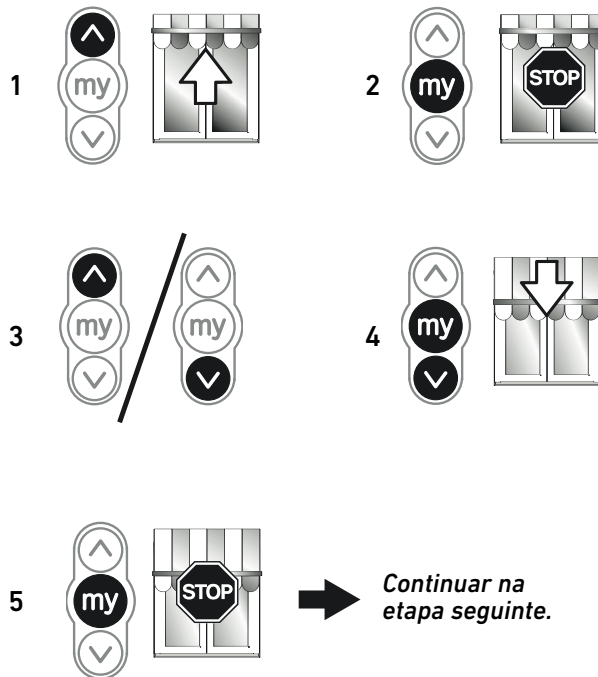
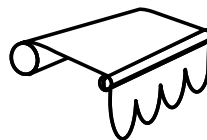
Se se premir o botão para subir > 2 s, haverá um movimento de subida contínuo do toldo.

2. Pare o toldo no ponto pretendido.

3 Sempre que necessário, regule a posição do toldo usando para o efeito os botões para subir e descer.

4 Clique simultaneamente nos botões "My" e para descer: o toldo sobe com um movimento contínuo. Inclusive, depois de deixar de clicar nos botões "My" e para descer.

5. A meia altura, prima brevemente o botão "My" para parar o toldo e passe para a seguinte fase.



Regulação do final de percurso inferior

1. Coloque o toldo na posição de fim de percurso inferior.

IMPORTANTE

Se se premir o botão de descida durante > 2 s, vai haver um movimento de descida contínuo do toldo.

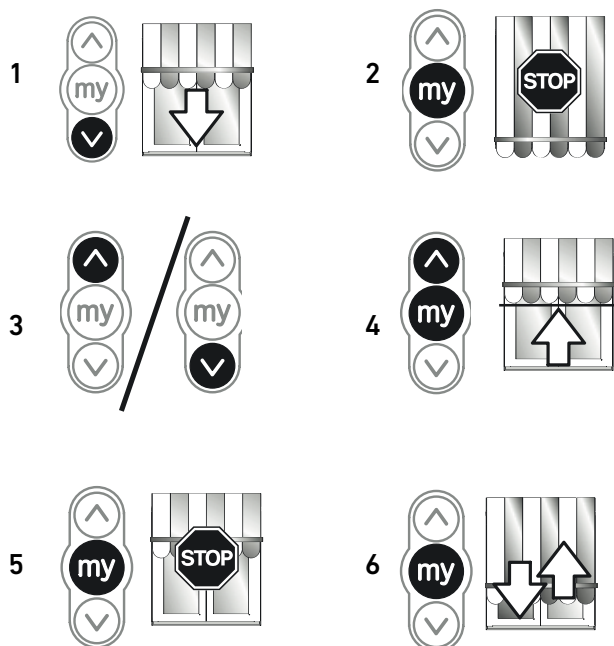
2. Pare o toldo no ponto pretendido.

3 Sempre que necessário, regule a posição do toldo usando para o efeito os botões para subir e descer.

4. Prima simultaneamente os botões "My" e para subir: o toldo sobe de forma contínua. Inclusive, depois de parar de premir os botões "My" e para subir.

5. A meia altura, prima brevemente o botão "My" para parar o toldo..

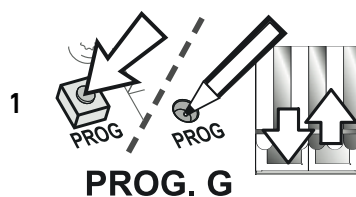
6. Prima novamente o botão "My" até o toldo se deslocar: os finais de percurso estão registados. Continue no capítulo "Registo do primeiro ponto de comando local io de Somfy".



4.6 Registo prévio do primeiro ponto de controlo local io de Somfy

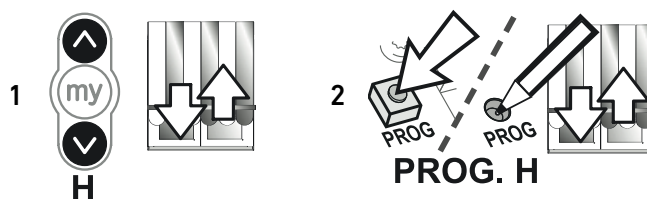
4.6.1 Através de um ponto de controlo local io de Somfy previamente registado

Prima brevemente o botão PROG deste ponto de controlo (G): o toldo realiza um breve movimento, o ponto de controlo ficou registado.



4.6.2 Simplesmente após um corte de energia

1. Prima simultaneamente os botões para subir e descer do novo ponto de controlo (H) até que o toldo se mova.
2. Premir brevemente o botão PROG no ponto de controle (H): o toldo realiza um breve.



4.7 Verificação das regulações

Verificar os ajustes ou regulações dos finais de percurso superior e Inferior com o ponto de controle local io de Somfy.

5. UTILIZAÇÃO

5.1 Funcionamento padrão

5.1.1 Posição preferida ("My")

Definições

O motor pode registar uma posição intermédia denominada "posição preferida ("My")" diferente das posições superior e inferior.

IMPORTANTE

Para registar, modificar ou suprimir a posição preferida ("My"), consultar o capítulo "Regulações ou ajustes adicionais".

Para usar a posição preferida ("My"):
Premir brevemente o botão "My": o toldo começará a mover-se e parará na posição preferida ("My").

5.1.2 Função STOP

O toldo está em movimento. Premir brevemente o botão "My": o toldo pára automaticamente.

5.1.3 Botões para subir e descer

Se se premir brevemente o botão de subida ou descida, o toldo sobe ou desce totalmente.

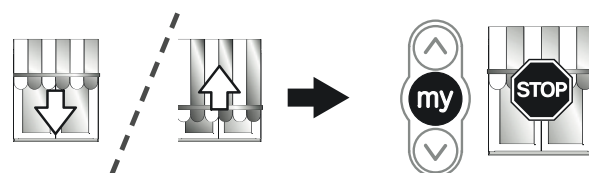
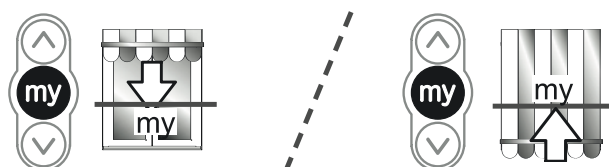
5.2 Funcionamento com um sensor io da Somfy

5.2.1 Funcionamento com um sensor solar io de Somfy (tipo Sunis WireFree™ io)

Consultar o manual do sensor eólico io de Somfy para obter mais informações sobre o respetivo funcionamento.

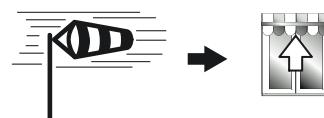
5.2.2 Funcionamento com um sensor eólico io de Somfy (tipo Sunis Eolis WireFree™ io)

Consultar o manual do sensor eólico io de Somfy para obter mais informações sobre o respetivo funcionamento.



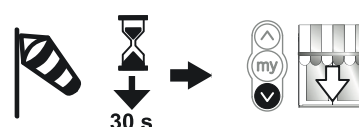
Comportamento do toldo perante a presença de vento

Quando há vento, o toldo começa a mover-se para alcançar o final do percurso superior. É impossível evitar que o toldo suba e desça quando há vento.



Comportamento do toldo perante a cessação de vento

Quando o vento desaparecer, o ponto de controle io poderá transmitir um comando de descida manual após 30 segundos. No entanto, todos os sistemas automatizados permanecerão bloqueados durante mais 11 minutos.



5.3 Retorno da informação

Depois de cada pedido, o Sunea io envia uma mensagem. Esta resposta recebe tratamento de Iso pontos de controle bidirecionais io.

6. AJUSTES ADICIONAIS

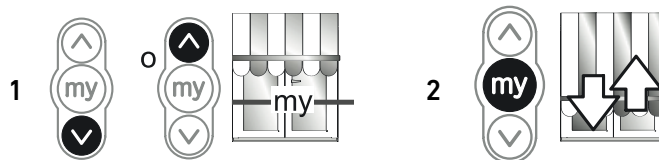
6.1 Posição preferida ("My")

6.1.1 Registo ou alteração da posição preferida ("My")

O procedimento para registar ou alterar a posição preferida ("My") é o mesmo.

1. Colocar o toldo na posição desejada "My".

2. Premir o botão "My" até que o toldo se mova: a posição preferida ("My") será registada.



6.1.2 Eliminação da posição preferida ("My")

O procedimento para registar ou alterar a posição preferida ("My") é o mesmo.

1. Premir o botão "My": o toldo entrará em movimento e parará na posição preferida ("My").

2. Premir novamente o botão "My" até o toldo se deslocar: a posição preferida ("My") ficará suprimida..



6.2 Adição ou supressão de pontos de controle e Sensores io de Somfy

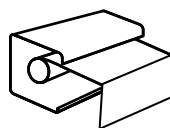
Consultar o manual correspondente.

6.3 Adição ou supressão de pontos de controle e Sensores io de Somfy

La modificación de los finales de carrera depende del tipo de toldo.

6.3.1 Modificação nos toldos de tipo cofre ou cassette

Nos toldos tipo cofre ou cassete, o final de percurso superior ajusta-se automaticamente, embora o final de percurso inferior possa ser modificado.



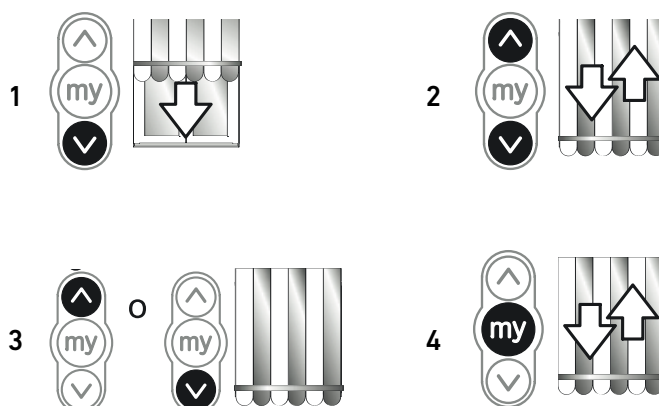
Reajustamento do final de percurso inferior

1. Colocar o toldo em posição de final de percurso inferior.

2. Prima simultaneamente os botões para subir e descer até que o toldo se mova: o motor está em modo de regulação.

3. Regular a posição Inferior do toldo através dos botões para subir e descer.

4. Premir o botão "My" até que o toldo se mova: o novo final de percurso inferior fica registado.

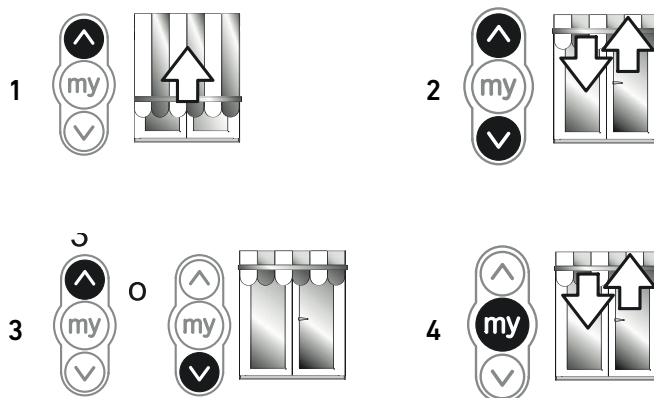
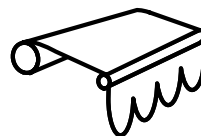


6.3.2 Modificação nos toldos que não são tipo cofre ou cassete

No caso dos toldos que não são tipo cofre ou cassete, podemos modificar os finais de percurso superior e inferior.

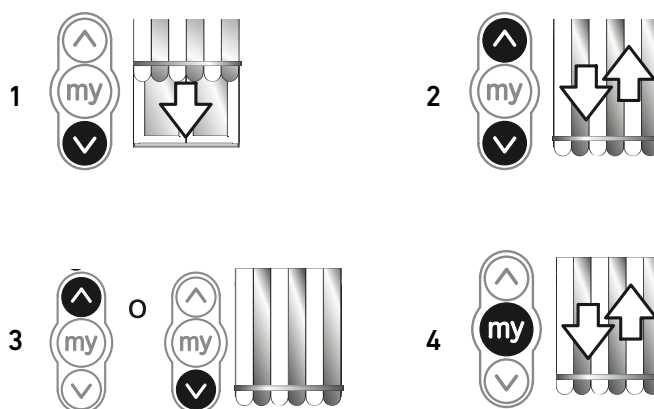
Reajustamento do final de percurso superior

1. Colocar o toldo em posição de final de percurso superior.
2. Premir simultaneamente os botões para subir e descer até que o toldo se mova: o motor está em modo de regulação.
3. Regular a posição superior do toldo através dos botões para subir e descer.
4. Premir o botão "My" até que o toldo se mova: o novo final de percurso superior fica registado.



Nova regulação ou ajuste do final de percurso inferior

1. Coloque o toldo em posição de final de percurso inferior.
2. Prima simultaneamente os botões para subir e descer até o toldo se mover: o motor está em modo de regulação.
3. Regule a posição Inferior do toldo através dos botões para subir e descer.
4. Prima o botão "My" até que o toldo se mova: o novo final de percurso inferior fica registado.



6.4 Funções avançadas

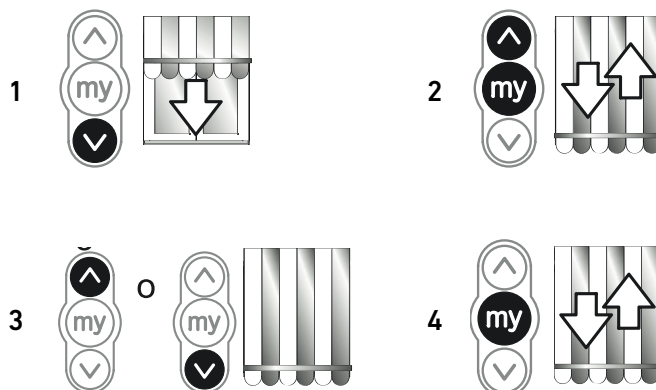
IMPORTANTE

Entre em contacto com o fabricante do toldo antes de usar estas funções para verificar a compatibilidade com a sua instalação.

6.4.1 Função "Back impulse"

Esta função permite esticar a lona em cada movimento de descida do toldo. Pode ser regulada até ½ volta do tubo de enrolamento.

1. Colocar o toldo na posição de fim de percurso inferior
2. Premir simultaneamente os botões "My" e para subir até que o toldo se mova: o motor está em modo de programação.
3. Regular a tensão da lona usando os botões para subir e descer (½ volta de tubo máx.)
4. Premir o botão "My" até que o toldo se mova: a tensão da lona ficou registada.



6.4.2 Função "Back release" apenas para toldos tipo casete

Esta função permite aumentar ou reduzir o esforço de fecho do cofre ou cassete do toldo em 3 níveis (elevado-médio-baixo).

Por razões de segurança, apenas se pode aceder a esta função a partir do ponto de controle io de Somfy em 3 casos:

- Após a confirmação dos ajustes ou regulações e antes de registar o primeiro ponto de controle io de Somfy.
- Depois de registar o primeiro ponto de controle Somfy e durante os 4 ciclos seguintes.

Após um simples corte de energia e durante os seguintes 4 ciclos.

Para instalar esta função:

1. Colocar o toldo em posição do final de percurso superior.
2. Premir simultaneamente os botões "My" e para descer até que o toldo se mova.

A função "Back Release" é desativada se estiver ativa.

A função "Back Release" é desativada se estiver ativa.



IMPORTANTE

O procedimento para ativar o "Black release" é o mesmo.

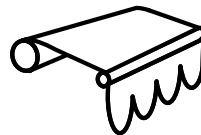
7.4.3 Função “Esforço de fecho” apenas para toldos tipo cassete

Esta função permite aumentar ou reduzir o esforço de fecho do cofre ou cassete do toldo em 3 níveis (elevado-médio-baixo).

Por padrão, o motor vem de fábrica com o nível médio.

Por razões de segurança, apenas se pode aceder a esta função a partir do ponto de controlo io de Somfy em 3 casos:

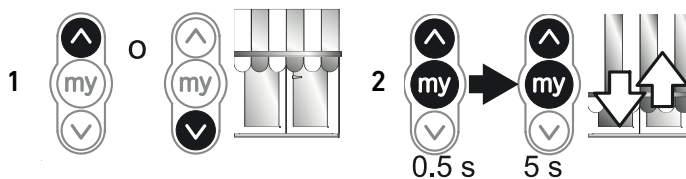
- Após a confirmação dos ajustes ou regulações e antes de registar o primeiro ponto de controlo io de Somfy.
- Depois de gravar o primeiro ponto de controlo Somfy e durante os 4 ciclos seguintes.
- Após um simples corte de energia e durante os seguintes 4 ciclos.



Para instalar esta função:

1. Colocar o toldo na posição média.

2. Premir breve e simultaneamente os botões “my” e de subida seguido de uma pressão contida e simultânea sustentada dos botões “my” e de subida até que o toldo se mova.



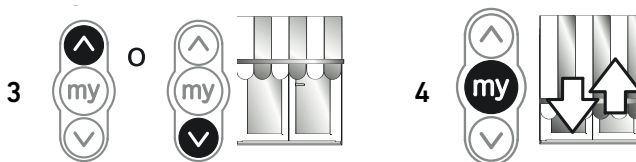
IMPORTANTE

O motor só está em modo de programação durante 10 s.

3. Ajustar o esforço do fecho através dos botões de subida e descida.

- Para aumentar a força do fecho, premir o botão de subida até que o toldo se mova lentamente: o esforço de fecho do toldo tipo cassete aumenta para o nível superior.
- Para reduzir o esforço do fecho, premir o botão de descida até que o toldo se mova lentamente: o esforço de fecho do toldo tipo cassete diminui para o nível inferior.

4) Premir o botão “My” até que o toldo se mova: o novo esforço de fecho fica registado.



7. TRUQUE E CONSELHOS

7.1. ¿Tem alguma pergunta sobre o Sunea screen io?

PROBLEMA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÕES
O toldo não funciona	Os cabos não estão corretos	Verificar os cabos e substituir se necessário.
	O motor está no térmico	Espere até que o motor arrefeça.
	O cabo usado não é adequado	Verificar o cabo utilizado e assegurar-se de ter 3 fios
	A bateria do ponto de controle io de Somfy está esgotada	Verificar a bateria e substituir se estiver esgotada.
	O ponto de controle não é compatível.	Verificar a compatibilidade e, se necessário, alterar o ponto de controle.
	O ponto de controle io utilizado não está memorizado no motor.	Utilizar um ponto de controle registado ou registar este ponto de controle.
O toldo pára demasiado rápido.	A coroa está mal colocada.	Fixar a coroa corretamente.
	Os finais de percurso estão mal programados.	Ajustar novamente os finais de percurso.

7.2 Substituição de um ponto de controle io de Somfy perdido ou danificado

Consultar o manual correspondente.

IMPORTANTE

Este zeramento elimina todos os pontos de controle, sensores, todas as configurações dos finais de percurso, redefinindo a direção de rotação e a posição preferida ("My" do motor. Mantendo assim a configuração das funções avançadas ("Back impulse").

7.3 Regresso à configuração original

Consultar o manual correspondente.

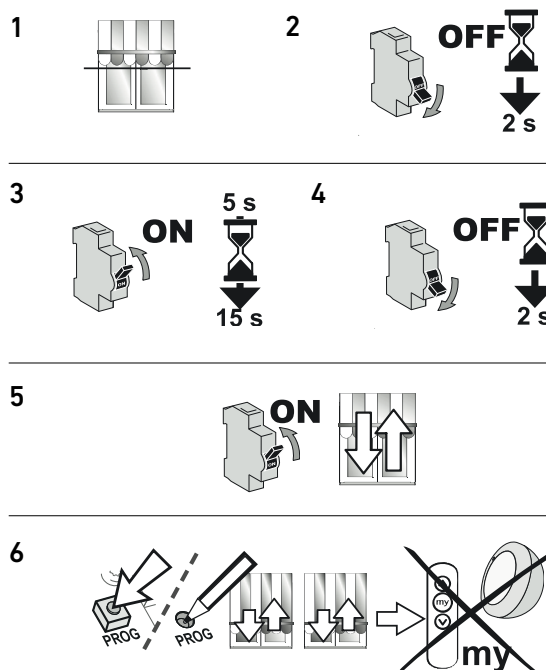
IMPORTANTE

O corte de tensão duplo só deve ser realizado no motor a ser zerado.

- 1) Colocar o toldo na posição média (se for possível).
- 2) Desligar a alimentação elétrica durante 2 segundos.
- 3) Voltar a ligar a corrente elétrica entre 5 e 15 segundos.
- 4) Desligar a alimentação elétrica durante 2 segundos.
- 5) Ligar novamente a corrente elétrica: o toldo começará a mover-se durante alguns segundos.

Se o toldo se encontra em posição de final de percurso superior ou inferior, realizará um breve movimento.

- 6) Manter premido o botão PROG: o toldo realiza um primeiro movimento e alguns segundos depois, o motor fica com a programação original de fábrica. Repetir o procedimento do capítulo "Colocação em funcionamento".



8. DADOS TÉCNICOS

Frequência de rádio	868-870 MHz io-homecontrol® bidireccional tribanda
Alimentação	230 V ~ 50 Hz
Temperatura de utilização	-20 °C a +70 °C
Índice de proteção	IP 44
Número máximo de pontos de controle e sensores associados	9
Nível de segurança	Clase I

9. ANEXO III

9.1. DESMONTAGEM E ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM DOS COMPONENTES DO PRODUTO NO FINAL DA SUA VIDA ÚTIL

IMPORTANTE

A reciclagem da embalagem deve ser realizada pelo profissional habilitado que instalou o produto.

Aconselhamos a reciclar a embalagem do produto de maneira responsável:

- Descartar estes resíduos de acordo com os regulamentos em vigor:
 - Diretiva 94/62/CE, de embalagens e resíduos tipo embalagens
 - Lei 11/1997, de 24 de abril, de embalagens e resíduos de embalagens
- Classificar os resíduos separando todos e cada um dos diferentes materiais para começar a descartar de maneira eficaz a embalagem.
- Não elimine os materiais da embalagem juntamente com outros resíduos. Leve-os para um ponto de recolha de materiais de embalagem designado pelas autoridades locais.
- Para minimizar o impacto ambiental das embalagens e resíduos de embalagens, é necessário definir a composição e a natureza das embalagens dos nossos produtos para recomendar a sua melhor forma de eliminação.

Papel e cartão: Na gestão de resíduos, a reciclagem de papel e cartão desempenha um papel importante, uma vez que até 70% dos resíduos são recuperados. A eliminação de papel e cartão pode ser feita através de vários canais, como a recolha por operadores privados ou a entrega em estações de tratamento de resíduos.

Plástico: A reciclagem de plásticos tem muitas vantagens para o meio ambiente, proporcionando como tal, benefícios para a qualidade de vida de todos em geral e contribuindo para uma grande poupança de matérias-primas, recursos naturais, energéticos e económicos. A eliminação do plástico pode ser levada a cabo através de operadores privados ou da entrega a estações de tratamento de resíduos.

Película alveolar: Está composta por polietileno de baixa densidade, o que a torna um material 100% reciclável. Para uma eliminação ótima, entregar os resíduos deste material em estações de tratamento de resíduos plásticos.

O NOSSO COMPROMISSO COM O MEIO AMBIENTE

A Giménez Ganga tem entre seus objetivos manter um comportamento socialmente responsável. Este compromisso com o ambiente implica uma melhoria contínua das medidas adotadas para combater as alterações climáticas.

A promoção de um cuidado responsável pelo meio ambiente, cumprindo os requisitos legais e regulamentares aplicáveis aos nossos produtos e incentivando a poupança de energia em todos os nossos projetos, são medidas essenciais para que possamos alcançar os nossos objetivos.

DESMONTAGEM E DESCARTE DO PRODUTO

Para desmontar este produto, devem ser tomadas várias medidas de precaução. Observe as seguintes advertências e instruções. Em caso de dúvida, contacte o seu fornecedor.

A desmontagem só pode ser efetuada por instaladores experientes. Este manual não se destina a entusiastas de bricolagem nem a instaladores em formação.

Para mais informações sobre as instruções de desmontagem, consulte os capítulos de instalação deste manual, que contém desenhos e informações detalhadas.

IMPORTANTE

Operar sempre com muita cautela. Usar ferramentas apropriadas e em perfeitas condições.

IMPORTANTE

A desmontagem do produto no final da sua vida útil deve ser realizada por pessoal qualificado, e para o fazer, devem realizar-se os passos que foram realizados durante a sua montagem mas em sentido inverso.

• Passo 1

Desapertar os parafusos inferiores que fixam o toldo aos suportes e retirar o toldo.

• Passo 2

Retirar as tampas dos testeiros.

• Passo 3

Desapertar os parafusos que fixam os testeiros aos perfis do cofre e retirar os testeiros.

• Passo 4

Com o toldo fechado, colocar as faixas protetoras nos braços.

• Passo 5

Desapertar os parafusos que fixam os braços ao suporte do braço e ao terminal, e retirar os braços.

• Passo 6

Retirar os tampões para o tejadilho LED.

• Passo 7

Desapertar e retirar os suportes dos braços e o funil colocado no centro.

• Passo 8

Retirar os funis de ambas as extremidades do cofre.

• Passo 9

Remover o tejadilho inferior do LED e desencaixar o perfil do difusor LED.

• Passo 10

Remover o perfil superior de borracha Ameris do perfil superior do cofre.

• Passo 11

Desacoplar os perfis que formam o cofre.

• Passo 12

Retirar o tubo de enrolamento.

• Passo 13

Retirar o casquilho da extremidade do tubo de enrolamento e do motor.

• Passo 14

Retirar o motor

• Passo 15

Retirar as tampas do terminal.

• Passo 16

Retirar os parafusos e os tampões do terminal para poder extrair a lona do perfil terminal.

• Passo 17

Remover a lona do tubo de enrolamento, soltando e removendo os parafusos e tampões da ogiva do tubo.

• Passo 18

Desapertar as ancoragens que fixam o cofre aos suportes e retirar o cofre.

IMPORTANTE

Asegúrese de eliminar todas las piezas que componen el producto atendiendo a la naturaleza de sus materiales.

COMPONENTES	AÇO GALVANIZADO	AÇO INOX	ALUMÍNIO	RAEEs	PLÁSTICO	TEXTÍL
Perfis			•			
Parafusos		•				
Eixo	•					
Motor				•	•	
Suportes para motor			•			
Suportes			•			
Conj. braços			•		•	
Tampas terminal			•			
Lona						•

Os nossos produtos são fabricados principalmente com materiais recicláveis. É necessário informar-se sobre os sistemas de reciclagem ou eliminação previstos pelas normas vigentes no território para esta categoria de produto.

IMPORTANTE

- Operar sempre com muita cautela. Usar ferramentas apropriadas e em perfeitas condições.
- Certifique-se que remove todas as peças que compõem o produto de acordo com a natureza dos seus materiais.



Este símbolo significa que o produto não deve ser descartado juntamente com o lixo doméstico, pois deve ser recolhido separadamente para respetiva recuperação, reutilização ou reciclagem, de acordo com os regulamentos locais.



Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE, os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) podem tornar-se um grave problema ambiental se não forem geridos corretamente. A diretiva estabelece o quadro geral válido em toda a União Europeia para a remoção e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.

No final da vida útil do dispositivo elétrico ou eletrónico, este não deve ser eliminado misturado com outros tipos de resíduos. Podem ser entregues em centros específicos regulamentados pelas administrações locais.

A efetiva separação dos resíduos evitará consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde, que poderiam resultar de uma má gestão de resíduos ou do seu descarte inadequado.

IMPORTANTE

Ao respeitar esta diretiva, atuará a favor do ambiente e contribuirá para a conservação dos recursos naturais e para a proteção da saúde.

Os regulamentos locais podem prever penalidades significativas em caso de descarte ilegal do produto.

OS MATERIAIS QUE COMPÕEM OS NOSSOS PRODUTOS OFERECEM UMA GRANDE VARIEDADE DE VANTAGENS AMBIENTAIS



AÇO GALVANIZADO

O aço galvanizado é um tipo de aço processado com um tratamento no final do qual fica revestido com várias camadas de zinco que o protegem da ferrugem. A reciclagem do zinco contribui para reduzir a procura de novos materiais e, como resultado, gera grandes poupanças de energia, sendo um metal que é um recurso muito valioso e sustentável.

Para reciclar corretamente o aço galvanizado, recomendamos ir a um centro de recolha de resíduos de metal.



AÇO INOXIDÁVEL

O aço inoxidável é uma liga de ferro que contém níquel e cromo para protegê-lo contra corrosão e ferrugem. As suas qualidades incluem resistência a altas temperaturas e que é um material particularmente forte. O aço inoxidável é o “material verde” infinitamente reciclável. As suas propriedades tornam-no ideal para ser exposto aos elementos.

Por isso, para um descarte adequado do aço inoxidável, recomendamos depositar este material num centro de recolha de resíduos especializado.



ALUMÍNIO

A reciclagem do alumínio garante inúmeras vantagens ambientais. A utilização do alumínio reciclado significa uma poupança de 95% da energia utilizada a partir da produção do mineral primário, sendo capaz de reciclar quantas vezes desejar e sendo recuperável na sua totalidade. Por essa razão, a reciclagem do alumínio é lucrativa tanto do ponto de vista técnico quanto económico.

Por isso, para um descarte adequado do alumínio, recomendamos depositar este material num centro de recolha de resíduos especializado.



CABOS

A reciclagem dos cabos elétricos evita a poluição causada por estes elementos. A sua reciclagem oferece o uso posterior de cabos de cobre, alumínio e latão, uma vez separados do plástico que os cobre.

Os resíduos elétricos e eletrónicos devem ser levados para pontos de limpeza para uma reciclagem adequada.



PET



HDPE



PVC



LDPE



PP



PS



OTHER

PLÁSTICO

A reciclagem do plástico é uma fonte sustentável de matéria-prima para a indústria. A sua reutilização também reduz significativamente os problemas provocados ao meio ambiente, pois é um material não biodegradável.

Com a reciclagem, o consumo de energia diminui e as emissões de CO₂ também, reduzindo a poluição e as mudanças climáticas.

Existem diferentes tipos de plástico, por isso, para conseguir uma reciclagem ideal, é essencial colocá-los em pontos de limpeza, onde será levada a cabo a separação dos diferentes tipos e será feita a sua respetiva identificação.



TEXTÍL

O aproveitamento de resíduos têxteis é essencial quando falamos de reciclagem. A reutilização ajuda a reduzir o consumo de água, e os gases que se libertam durante o processo de fabrico.

Para favorecer a eliminação adequada de têxteis, recomendamos levá-los a um centro especializado de eliminação, onde se procederá à separação das diferentes fibras têxteis.

IMPORTANTE

Atue seguindo as recomendações para tornar a reciclagem de produtos mais eficaz. Lembre-se que a reciclagem é mais que uma ação, é o valor da responsabilidade de preservar os recursos naturais.

NOTAS

